

# Der sächsische Erzähler,

Bezirksanzeiger für Bischofswerda, Stolpen und Umgegend.

Amtsblatt der Agl. Amtshauptmannschaft, der Agl. Schulinspektion u. des Agl. Hauptzollamtes zu Bautzen,  
sowie des Agl. Amtsgerichts und des Stadtrates zu Bischofswerda.

Diese Zeitchrift erscheint wöchentlich drei Mal,  
Dienstag, Donnerstag und Sonnabend, und  
leidet einschließlich der Sonnabends erscheinenden „Sach-  
zeitlichen Beilage“ vierteljährlich Mark 1 50 Pf.  
Nummer der Belegungspreisliste 6587.

Berugspreisliste Nr. 22.  
Bestellungen werden bei allen Postanstalten des deutschen  
Reiches, für Bischofswerda und Umgegend bei unseren  
Bettungsbüroen, sowie in der Exped. d. St. angenommen.  
Achtundfünfziger Jahrgang.

Unterseite, welche in diesem Blatte die weiteste Verbreitung  
findet, werden bis Montag, Mittwoch und Freitag  
jährl. 9 Uhr angenommen und kostet die viergesparte  
Corporalle 10 Pf., unter „Eingangs“ 20 Pf. Geringerer  
Unterseitenbetrag 30 Pf. — Einzelne Nummer 10 Pf.

Mit Rücksicht darauf, daß der nächste Wochenmarkt in Bautzen

**Freitag, am 30. dss. Wts.,**

abgehalten werden soll, wird die Kanzlei der Königlichen Amtshauptmannschaft an diesem Tage von vormittag 8 Uhr bis  
nachmittag 2 Uhr ununterbrochen geöffnet bleiben.

Bautzen, am 26. Oktober 1903.

Königliche Amtshauptmannschaft  
von Kirchbach.

Sch.

## Bekanntmachung,

### die Einkommen- und Ergänzungsteuererklärung betr.

Aus Anlaß der im Laufe des nächsten Jahres stattfindenden allgemeinen Einschätzung zur Einkommen- und Ergänzungsteuer werden zur Zeit Aufforderungen zur Deklaration des steuerpflichtigen Einkommens und bez. Vermögens ausgesendet.

Denjenigen, welchen eine derartige Aufforderung nicht zugeföhrt werden wird, steht es frei, Deklarationen über ihr Einkommen bez. ihr ergänzungsteuerpflichtiges Vermögen bis

**zum 7. November 1903**

bei dem unterzeichneten Stadtrat einzureichen.

Zu diesem Zwecke werden bei letzterem Deklarationsformulare unentgeltlich verabfolgt.

Gleichzeitig werden alle Vertreter von Personen, die unter Vormundschaft oder Pflegschaft stehen, ingleichen alle Vertreter von juristischen Personen (Stiftungen, Anstalten, eingetragenen Vereinen, eingetragenen Genossenschaften, Aktiengesellschaften, Kommanditgesellschaften auf Aktien, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Berggewerkschaften u. s. w.), sowie die Vertreter von sonstigen mit dem Rechte des Vermögensvertrags ausgestatteten Personenvereinen und Vermögensmassen aufgefordert, für die Vertretenen, soweit dieselben ein steuerpflichtiges Einkommen oder ergänzungsteuerpflichtiges Vermögen haben bez. in Anziehung der Ergänzungsteuer der Steuerpflicht überhaupt unterliegen, Deklarationen bei dem unterzeichneten Stadtrat auch dann einzureichen, wenn ihnen deshalb besondere Aufforderungen nicht zugehen sollten.

Stadtrat Bischofswerda, am 27. Oktober 1903.

Dr. Lange.

Wgnr.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Buchbindermasters Emil Mann hier soll die Schlufverteilung erfolgen. Der verfügbare Massenbestand für die nichtbevorrechtigten Forderungen von 12,861 Mark 54 Pf. beträgt 1991 Mark 30 Pf. Das Schlufverzeichnis liegt auf der Gerichtsschreiberei des hiesigen Königlichen Amtsgerichts zur Einsicht aus.

Bischofswerda, den 26. Oktober 1903.

Fr. Sparschuh, Konl.-Verw.

## Bestellungen

auf unsere wöchentlich drei Mal erscheinende  
Zeitung

### „Der Sächsische Erzähler“

für die Monate November und Dezember  
werden zum Preise von 1 Mk. von allen  
kaiserlichen Postanstalten, sowie von unseren  
Zeitungsbüroen und der unterzeichneten  
Expedition angenommen. Dem „Säch-  
sischen Erzähler“ wird im Dezember ein  
Bischofswerdaer Hans- und Wirtschafts-  
kalender gratis beigelegt.

Die Expedition  
des „Sächsischen Erzählers“.

### Neue Untersuchungen über die wirtschaftliche Lage.

So viel seit drei Jahren auch über die un-  
günstig gewordene wirtschaftliche Lage und die  
Anzeichen der Besserung geschrieben worden ist, so  
muß doch beweist werden, daß es in der Geschäftswelt  
ein wirklich vollständiges Urteil über den der-  
zeitigen wirtschaftlichen Zustand im Deutschen  
Reiche und auf dem gesamten Weltmarkt gibt,  
weil alle Berichte meistens nur von einem Haupt-  
handelspolo aus geschrieben werden und deshalb  
die anderen nicht genug berücksichtigt werden.  
Gut ist es daher, wenn, wie es jetzt in Preußen  
geschieht, die Regierung selbst sich an Ort und  
Stelle über die wirtschaftliche Lage unterrichtet,  
weil man dadurch eine höhere Kontrolle und  
Übersicht über den wirklichen Zustand des wirt-  
schaftlichen Lebens erhält. Nachdem eben erst in  
Preußen der Handelsminister Möller und der  
Eisenbahnamtminister Budde Neisen in die Provinzen  
unternommen haben, auf welchen ihnen Gelegenheit  
gegeben war, sich über den Stand der wirtschaft-

lichen Verhältnisse zu unterrichten, schickt sich nun  
auch der Minister des Innern, Freiherr v. Hammer-  
stein an, eine Reise anzutreten, die ausgesprochener-  
maßen zu dem Zweck erfolgt, Informationen über  
die wirtschaftliche Lage einzuholen. Der Minister wird  
den Westen unseres Vaterlandes bereisen, und zwar will er sich speziell in Rheinland-Pfalz  
über die betreffenden Verhältnisse unterrichten. Es ist mit Freude zu begrüßen, daß die  
preußische Staatsregierung mehr als dies bisher  
erkennbar war, den wirtschaftlichen Verhältnissen  
im Lande, d. h. der Entwicklung und dem Stande  
der Industrie, ihr Interesse zuwenden, und es kann,  
um sich von der derzeitigen Lage ein richtiges  
Bild zu machen, sicherlich keinen besseren Weg  
geben als den, sich an Ort und Stelle vom Stande  
der Dinge zu überzeugen. Einen besonderen Dank  
aber würde die königl. Staatsregierung verdienen,  
wenn sie die Resultate der Erhebungen, welche der  
Minister des Innern veranstaltet hat, seinerzeit in  
geeigneter Weise der Öffentlichkeit zur Verfügung  
stellen würde. Stimmen auch die Meldungen,  
welche aus den Industriebezirken einlaufen und die  
dem Publikum durch die Presse vermittelt werden,  
sämlich darin überein, daß wir uns in fast allen  
Zweigen der Industrie in der Besserung befinden,  
so wird sich diese Berichte vielfach  
hinsichtlich des bereits eingetretenen Ausmaßes der  
Besserung; namentlich ist dies hinsichtlich eines der  
wichtigsten Zweige, der Eisenindustrie in letzter  
Zeit verschiedentlich hervorgeholt. Gerade deshalb  
würde eine Darstellung der Verhältnisse, die  
aus den Beobachtungen und Erhebungen der  
Minister fügt, von großem Wert sein, einmal weil  
ihnen Quellen zur Information zu Gebote stehen,  
die anderen verschlossen sind. Auch wäre zu  
wünschen, daß die Regierungen der übrigen deutschen  
Staaten jetzt gleichzeitig mit der preußischen eine  
neue Untersuchung der wirtschaftlichen Lage vor-  
nehmen, damit wir vom ganzen deutschen Reiche  
ein wirtschaftliches Gesamtbild erhalten. △

### Sachsen.

Dresden, 27. Oktober. Se. Majestät der  
König wird in der Zeit vom 4. bis 11. November  
in Sibyllenort Aufenthalt nehmen und daselbst  
Jagden abhalten.

Dresden, 27. Oktober. Aus Sibyllenort  
wird berichtet, daß das Besinden Ihrer Majestät  
der Königin-Witwe ein sehr befriedigendes ist  
und daß die hohe Frau bei dem eingetretenen  
schönen Herbstwetter täglich größere Promenaden  
zu Fuß unternimmt. Am vergangenen Sonnabend  
empfing Ihre Majestät mittags 1/4 Uhr den  
neuen Oberpräsidenten der Provinz Schlesien,  
Se. Exzellenz Dr. Graf v. Gediz und Trötscher,  
der dann um 1 Uhr zum Dejeuner bei Ihrer  
Majestät eingeladen war.

Dresden, 27. Oktober. Die feierliche Er-  
öffnung des sächsischen Landtags durch Se.  
Majestät den König wird am 12. November  
mittags im Thronsaal des Residenzschlosses statt-  
finden.

Dresden, 27. Oktober. Se. Majestät der  
König begab sich heute früh mit Sr. Königl.  
Hohet dem Kronprinzen und begleitet von  
mehreren Kavalleren mittels Sonderzug 6 Uhr  
45 Min. ab Riedersdorf nach Tharandt zur  
Hochwildjagd auf dortigem Riedler.

Das Königliche Hoflager soll am 3.  
nächsten Monat von Pillnitz nach dem Residenz-  
schloß verlegt werden.

-b- Bischofswerda, 28. Oktober. Es ist  
gewiß lobend anzuerkennen, wenn Vereine und  
Korporationen neben ihren Vereinsinteressen sich  
durch Sonderinteressen in den Dienst christlicher  
Brüderlichkeit stellen. Dies gilt auch von unserer  
freiwilligen Feuerwehr, die in ihrer  
Ruhezeit sich durch regelmäßige Dienste im Feuer-  
löschwesen ausbildet, um im Ernstfalle dem sich ent-  
stellenden Element energisch Einhalt zu tun, wodurch  
in der Haupstadt dem Gemeinwohl dient. Infolge-  
dessen brachte man ihr auch am vergangenen

Sonntag zu ihrer Stiftungsfeier, bei welcher sie auf eine 37jährige erprobte Tätigkeit zurückblicken kann, allseitige Teilnahme entgegen. Schon bei der Hauptabfahrt, die in der Regel den Abschluß der öffentlichen Dienste bildet, und vormittags 1/21 Uhr unter der bewährten Leitung des Hauptmanns Panzer auf dem Schützenhausplatz zur Vorführung gelangte, waren die Vertreter der städt. Behörden, u. a. Herr Bürgermeister Dr. Lange, Vorsitzender des Volksausschusses Herr Stadtrat Huste, die Herren Brandmeister Stöbel und Vogel, Ehrengäste und Einwohner, sowie Gäste auswärtiger Wehren erschienen, und folgten den Aufführungen mit Interesse, welche in allen ihren Teilen tadellos verliefen, ebenso der Sturmangriff, wozu diesmal das Schützenhaus gewählt und von der Schützengeellschaft in dankenswerter Weise überlassen worden war. Das erste Wasser konnte nach gegebenem Signal bei 315 Schritt Anlauf in 4 Minuten gegeben und mit dem Retten der Menschen in 7 Minuten begonnen werden. Der Brandherd wurde mit 4 Schlauchleitungen unter Wasser gestellt. Der hierzu ausgearbeitete Übungsplan besagte u. a.: "In der Nacht ist im Souterrain bei der Zentralheizung Feuer ausgebrochen, der Kohlenvorrat ist dabei in Brand geraten, der hierbei entstandene furchtbare Rauch hat seinen Weg durch den Aufzug und Treppenaufgang in das Buffet genommen und sich von hier aus dem großen Saale zugeteilt und dadurch dem weiblichen Dienstpersonal den Ausgang aus der Schlaframmer über der Gallerie des großen Saales vollständig abgeschnitten." — Nach vollendeter Übung wurde von den hierzu berufenen Herren Stadtrat Huste und Brandmeister Stöbel Feitit gehalten, wobei im großen ganzen die Fassung sehr gut bis vorzüglich gut erzielt wurde. Hieran knüppte Herr Bürgermeister Dr. Lange namens der Stadtvertretung herzliche Dankesworte für die Dienstefrigkeit und große Pflichttreue, die die Mannschaft immer wieder an den Tag legte und dadurch dem Gemeinwohl unserer Stadt diene, er wünschte der Wehr ein sinneres Blühen und Gedanken. Erfreulicherweise konnten auch diesmal wieder einige Kameraden für langjährige Dienste ausgezeichnet werden, und zwar stellvert. Hauptmann Fichte und Stetzer Freier, dieselben erhielten das Ehrendiplom vom Landesausschuß, das von demselben für 20jährige Dienste gestiftet worden, ferner erhielten für 10 Jahre Hydrantenzugführer Reichbach und Sanitäter Seibt, sowie für 5 Jahre Schlauchleger Friedrich Diplome und Dienstabzeichen durch Herrn Bürgermeister Dr. Lange eingehändigt. Abends 7 Uhr fand im großen Saale des Schützenhauses zur Stiftungsfeier Konzert und Ball statt, und waren auch hier wieder viele Ehrengäste erschienen. Nach einigen Musikvorträgen richtete Herr Hauptmann Panzer herzliche Willkommenrufe an die Festversammlung und dankte für den ehrenden Besuch, der die Herzen der Wehr hoch und heft schlagen lasse; mit einem begeistert aufgenommenen Hoch auf den hohen Protektor Se. Maj. König Georg schloß derselbe seine Rede. Hieran reihten sich noch mehrere Trinksprüche, u. a. sprachen Herr Bürgermeister Dr. Lange, Herr Stadtrat Huste, Herr Brandmeister Stöbel, Herr Spritzenzugsführer Graack u. c., welche auf die Stiftungsfeier und deren Veranstalter, auf die Wehr und Förderer, auf die Jubilare usw. bezug nahmen. Die zum Teil sehr gut vorgetragenen Konzertstücke der kleinen Stadtkapelle, unter Leitung des Herrn Musikdirektors Gierth, trugen zur Hebung der Festfreude wesentlich mit bei. Ein solennner Ball bildete den Schluß der Feier.

Bischofswerda, 28. Oktober. Wie bisher alljährlich, so soll auch am kommenden Reformationsfest eine Landeskollekte für die Zwecke des Gustav Adolf-Vereins gesammelt werden. Sieben Jahrzehnte besteht dieser Verein und hat in diesem Zeitraum seine Mission, den evangelischen Glaubensgenossen in der Berstreuung ein Segen zu sein, treulich erfüllt. Doch sind auch mit jedem Jahre die an ihn gestellten Anforderungen und Aufgaben bedeutend gewachsen und immer neue, früher ungeahnte Bedürfnisse treten an ihn heran, denen er abhelfen soll. Gegenwärtig sind es nicht mehr die kleinen Häuslein, die vor dem Ersterben durch die Hilfe des Gustav Adolf-Vereins gerettet werden müssen, sondern viel mehr Sorge bereiten ihm die massenhaften Ansammlungen evangelischen Glaubensgenossen auf andersgläubigem Gebiete, deren Verlust oder religiöser Verfall für die evangelische Kirche eine schwere Schädigung bedeuten würde. Dazu kommen die immer dringender werdenden Hilferufe aus den östlichen Grenzmarken des Deutschen Reiches, wo das Vordringen des katholischen Posentums sowohl eine kirchliche, als

auch eine nationale Gefahr gebracht hat. Dort handelt es sich für den Gustav Adolf-Verein um Aufgaben, die in kaum absehbarer Zeit noch gewaltige Mittel erfordern. Mit jedem Jahre zieht auch die evangelische Bewegung in Österreich weitere Kreise. Den dort neu entstandenen, durchweg mittellosen Gemeinden muß aufgeholfen werden. Böge der Gustav Adolf-Verein seine Hand von den Glaubensgenossen in evangelischer Umgebung ab, wie viele evangelische Gemeinden würden erdrückt werden von der Schuldenlast, die sie beim Aufbau ihrer Kirchen, ihrer Schul- und Pfarrhäuser sich auferlegt haben in der Guvernement, daß die Liebe der Brüder sie nicht verlassen werde; wie viele würden die müden Hände sinken lassen und lang genährte und bitter enttäuschte Hoffnungen aufgeben, durch die erwartete Hilfe zu sicherem Stand und Wesen zu gelangen; wie viele Geistliche und Lehrer würden der bittersten Not, dem äußersten Mangel preisgegeben werden, wie wichtige Anstalten zur Vorbereitung für den Dienst der Schule und Kirche würden nicht nur ihr Gedächtnis, sondern ihr Bestehen gefährdet sehen; ja welchen unerhörlichen Schaden würde die evangelische Kirche in Tausenden ihrer leidenden Gläubiger erfahren! Möchte doch die diesjährige Kollekte einen reichen Ertrag bringe, damit der Gustav Adolf-Verein evangelischen Glauben und evangelisches Leben, wo beides sich regt und findet, kräftig stärken und sorgsam pflegen kann, eingedenk seines Wahlspruches: "Vasset uns Gutes tun an jedermann, allermeist aber an des Glaubens Genossen!"

Bischofswerda, 28. Okt. Ein Monstrum von einem Krauthaupe wurde uns heute von einem Freunde des sächsischen Erzählers eingeliefert. An dem Strunk desselben befinden sich nicht weniger als 10 vollständig ausgebildete Hämmer. Einem größeren Fruchtknoten kann man tatsächlich nicht verlangen; dasselbe liegt in unserer Expedition zur Ansicht aus.

Die fliegenden Herbstspinnenfäden, der sogenannte Weibersommer, sind jetzt seltener. Die rasch eingetretene Kühle hat die Spinnversuche der kleinen braunen Spinnen unterbrochen, so der Krabbenspinne Thomisus viaticus und einiger verwandter Arten, die gern in den leeren Stoppeln wohnen und oft ganze Felder mit weißem, glänzendem Seidengespinst überziehen.

Ein Meteor ist dieser Tage in der Bausig gesehen worden. Aus Bautzen, 26. Oktober, wird gemeldet: Kurz nach 1/21 Uhr wurde gestern Abend hier selbst in östlicher Richtung ein wunderbares großes Meteor beobachtet. Dasselbe zeigte sich als ein bläulich-weißer Feuerball mit Schweif. — Auch aus Herrnhut meldet ein Augenzeuge, daß dort Montag abends gegen 1/8 Uhr ein Meteor in der Richtung nach Görlitz zu beobachtet worden ist.

Die von mehreren Blättern gebrachte Nachricht, daß die den Beamten vom künftigen Jahre an zu gewährnden Wohnungsgebäudezuschüsse vierteljährlich gezahlt werden würden, trifft nicht zu, vielmehr bestimmt die auch im Gesetz- und Verordnungsblatt vom laufenden Jahre veröffentlichte Ausführungsverordnung vom 25. Mai d. J. zum Gesetz über die Wohnungsgebäudezuschüsse, daß diese Zuschüsse monatlich gleichzeitig mit den Bezahlungen zu zahlen sind.

Die Beobachtung, daß die schwarz-weiß-rote deutsche Nationalflagge vielfach in unrichtiger Farbenfolge gebracht wird, hat zu dem amtlichen Hinweise Veranlassung gegeben, daß nach den bestehenden Vorschriften die schwarze Farbe der Flagge an der Spitze der Fahnenstange zu führen ist.

Den Berufsständen nach werden in der zweiten Kammer des sächsischen Landtages fortan vertreten sein: 29 Kaufleute und Fabrikbesitzer, 27 Landwirte und berufsmäßige Gemeindevertreter, vier Juristen, zwei Baumeister, ein Gewerbetreibender, zwei Handelskammersekretäre, ein Mühlen-, ein Kohlenwerks- und ein Hüttenwerksbesitzer, ein Geometer, ein Redakteur, während die noch übrigen vier Abgeordneten auf verschiedene höhere Beamtenstellen sich verteilen.

Eine beträchtliche Erhöhung der Preise für Rind-, Kalb- und Hammelfleisch, die wir schon vor mehreren Wochen andeuteten, erklärt jetzt die "Allg. Fleischergesetz," für unvermeidlich. Das Fleischergewerbe sei in den letzten Jahren von allen Seiten so bedrückt und belastet worden, daß es auch die berechtigten Forderungen nicht mehr geltend zu machen wage. Die Preise für Rinder, Kalber und Schafe seien aber während der letzten drei Jahre so gewaltig emporgestiegen, daß die Fleischpreise in gar keinem rechten Verhältnis mehr dazu ständen. Seit 1901 sei der Jenenser Schlachtwicht bei Kindern um etwa 16 Proz., bei Schafen um etwa 11 Proz. und

bei Kühen sogar um fast 30 Proz. im Preise gestiegen.

Z Demitz-Thumitz. Am Montag erlitt im Steinbruch des Herrn E. Reiß der Steinarbeiter Boller aus Reuschmühl durch ein aus einem benachbarten Steinbruch beim Sprengen fortgeschleudertes Steinstück einen doppelten Beinbruch. Der Verunglückte wird allgemein bedauert, da er schon sehr jung ging und nun auch das bisher gesunde Bein so schwere Verletzungen erlitt. Er wurde nach dem Bautzner Krankenhaus überführt.

Z Rothnaußig, 27. Oktober. Gestern Abend nach 6 Uhr brannte auf noch unerwähnte Weise die sogenannte alte Schule nieder. Dieselbe war schon seit Jahren unbewohnt und dem Rittergut gehörig.

Z Reukirch. Der schöne, wenn auch etwas stürmische Herbst-Sonntag hatte am Nachmittag noch manchen in unsere Berge geführt. Dieselben bieten aber auch jetzt in ihrem herbstlichen Schmuck dem Naturfreund einen besonderen Reiz. In allen Farben, vom zartesten Hellgelb bis zum dunkelsten Rot schimmern die Laubbäume zwischen dem dunklen Grün der Tannen und Fichten und verleihen so der herbstlichen Stimmung der Bergwälder ein eigenartiges Colorit. Einzig schön ist der Weg vom Bahnhof Nieder-Reukirch nach dem idyllisch gelegenen Georgenbad; nicht minder lohnend ist gegenwärtig ein Aufstieg nach dem Waltenberg, dessen Gipfel mit seinen alten Buchen einen herrlichen Anblick bietet, besonders gegen Abend, wenn die Strahlen der untergehenden Sonne auf das goldgelbe Blättermeer derselben fallen. — Vorligen Sonntag feierte die freiwillige Feuerwehr Ober-Reukirch ihr 31. Stiftungsfest. Nachmittags wurden die Kommandanten, der Brandmeister, sowie dessen Stellvertreter und der Schriftführer abgeholt. Sämtliche Herren stehen es an Erquälung nicht scheuen. Der Abends im Gasthof zur Krone veranstaltete Ball, zu dem auch die Kameraden der Nachbarwehren Nieder-Reukirch, Diehmen und Tautewalde geladen und erschienen waren, verlief in der gemütlichsten Weise und legte von dem guten Einvernehmen mit den Nachbarwehren erneut Zeugnis ab. — Im Gasthof zur Elche hielt an demselben Abend der Königl. Sächs. Militärverein Nieder-Reukirch sein diesjähriges Herbstvergnügen ab. — In der am Sonntag Nachmittag abgehaltenen Versammlung des hiesigen immer stärker werdenden Naturheilvereins wurde beschlossen resp. die Mitglieder aufgefordert, bei ihren Krankenlassen dahin zu wirken, daß der hiesige Naturheilkundige bei denselben zugelassen werde. Die zur Zeit gegen 70 Bände umfassende Vereinsbibliothek steht auch Nichtvereinsmitgliedern zur Verfügung.

Ebersbach, 25. Oktober. Ein Sohn des vormaligen Tierarztes Wünsche hier, Herr Santätsrat Dr. med. Wünsche, ist dieser Tage in Leipzig gestorben. — Wie das "Ebersbacher Wochenblatt" meldet, ist die hiesige Bahnhofswirtschaft, deren derzeitiges Pachtverhältnis am 31. März abschließen würde, auf weitere sechs Jahre Herrn Hermann Gottwald übertragen worden. Von anderen Bewerbern waren erfolglos Gebote bis zur doppelten Höhe der jetzigen Pachtsumme gemacht worden.

Dresden, 27. Oktober. Unter Vorsitz Sr. Exzellenz des Herrn Staatsministers v. Reichenbach gestern eine vertrauliche Versprechung über die beabsichtigte Reform des Wahlrechts für die zweite Kammer unter Teilnahme von 17 Herren statt. Den Erditerungen lag der Entwurf einer Denkschrift zugrunde. Im Anschluß an die erfolgten vielseitigen Aussprachen wird diese Denkschrift nunmehr nochmals überarbeitet und dem Landtage zur weiteren Behandlung vorgelegt werden.

Dresden, 27. Oktober. Gestern Nachmittag wurde auf dem Friedhofe zu Radebeul die Leiche des am Freitag verstorbene Königl. Hofopernsänger Eduard Decartl zur ewigen Ruhe gebettet. An der Leichenfeierlichkeit nahmen zahlreiche Beamte der Hoftheaterintendantur, an ihrer Spitze Generaldirektor Graf v. Seebach, und viele Freunde und Kollegen des Heimgangenen teil. — Prinz Waldemar von Preußen, der einige Wochen in Dr. Bahmanns Sanatorium zur Kur geweilt hat, kehrte nach Berlin zurück.

Dresden, 27. Oktober. Amtsgerichtspräsident Kunz, seit 18 Jahren Vorstand des hiesigen Amtsgerichts, beabsichtigt, mit Ende dieses Jahres in den Ruhestand zu treten. Zu seinem Nachfolger soll der Vorstand des Amtsgerichts Chemnitz, Oberjustizrat Dr. Heinzmann, aufersehen sein.

Dresden. In der letzten Sitzung des Gemeinderates zu Kötzschenbroda sprach man sich einstimmig für die Vereinigung der Gemeinden

Schönenbrücke und Niederlößnitz aus. — Um Sonntag Abend fuhren in Böschwitz zwei Motorwagen der deutschen Straßenbahngesellschaft so heftig aufeinander, daß mehrere Insassen leicht bzw. schwer verletzt wurden. Die sich entgegenkommenden Wagen fuhren mit voller Kraft und waren nach dem Zusammenprall fest ineinandergekeilt. — Auf der Kurfürstenstraße versuchte ein 16-jähriger Schüler einer höheren Lehranstalt auf den Borderrand eines nach der Brücke zu fahrenden Straßenbahnewagens zu springen, kam aber dabei zu Fall und unter den Wagen, wobei ihm der rechte Fuß abgeschnitten wurde.

Dresden. (Ein streitender Kapellmeister.) Am Sonntag Nachmittag gab Kapellmeister Eißler mit seiner aus 56 Musikern bestehenden Kapelle im hiesigen Ausstellungspalast ein Konzert, das allerdings nur mäßig besucht war. Infolgedessen brach der Kapellmeister plötzlich ab und verließ mit seiner Schor den Saal. Das Publikum war hierüber sehr empört.

Döbeln, 24. Oktober. Großes Aufsehen erregte heute Nachmittag ein Unglücksfall, der sich in der 5. Stunde im Restaurant Schanz (Meyers Hof) zugetragen hat. Es ging in der Gaststube ein Revolver unter den Gästen von Hand zu Hand und wurde auch von der Kellnerin in die Hand genommen. Das Mädchen richtete scherhaftweise die Waffe gegen ihre Schläfe und ehemalig sich's versah, krachte ein Schuß, die Kellnerin fiel zu Boden und starb kurze Zeit darauf. Es wurde durch Polizei- und Gerichts Personen sofort der Todestand aufgenommen und eine Untersuchung darüber eingeleitet, ob eine dritte Person die Schuld einer Fahrlässigkeit trifft.

Burgstädt. Ein verwegener Einbruchdiebstahl ist während der Nacht zum 24. Oktober in dem Uhren- und Goldwarengeschäft des Herrn Emil Lange hier ausgeführt worden. Die Diebe haben offenbar von außen den Rolladen vor dem Schaufenster emporgeworfen und dann die Spiegelscheibe zerschlagen; dadurch sind sie in die Auslage gelangt und haben von hier aus 92 Uhren, teils Remontoir- und Ankeruhren, gestohlen. Diese haben einen Wert von 2600 Mark. Von den Dieben fehlt bis zur Stunde jede Spur.

Freiberg. Am Montag Vormittag brannte hier eine zum alten "Sachsenhofe" gehörige große Scheune, welche mit Entenvorräten und Wirtschaftsgütern gefüllt war, binnen kurzer Zeit nieder. Nur mit Mühe konnte die Feuerwehr die angrenzenden Gebäude, in welchen etwa 20 Arbeiterfamilien wohnen, retten. Bei den Rettungsarbeiten zog sich der Feuerwehrmann Kaufmann Joh. Büge infolge Sturzes einen Unterschenkelbruch und ein anderer Feuerwehrmann eine Armbrekkung zu.

Grimmischau. Zum Grimmischauer Textilarbeiteraufstand wird der "Leipz. Ztg." geschrieben: "Ein Moment, das in der Öffentlichkeit noch kaum jemals erwähnt worden ist, möchte ich ganz besonders hervorheben. Die Fabrikanten lämpfen nicht bloß für sich, sie lämpfen auch für ihre nichtsozialdemokratischen Arbeiter. Denn diese, die nichtsozialdemokratisch organisierten Arbeiter, könnten es kaum noch in den Fabriken aushalten. Alle Kollegialität war verschwunden, keine noch so notwendige Handreichung wurde den Besuchern gewährt, man half dem Mitarbeiter, wenn er sozialdemokratisch nicht mitmachte, absolut nicht, auch nicht bei den schwersten Hantierungen. Könnte er den schweren "Baum" am Webstuhl nicht tragen, so mußte er warten, bis der Meister kam, Zeit versäumen und Spott ertragen. War eine Stelle irgendwo frei, so mußte es sofort der sozialdemokratische Arbeiter durch die Genossen, die, weil an Zahl überragend, auch vielmehr Gelegenheit der Benachrichtigung hatten. Die patriotisch oder christlich gesinteten Arbeiter haben diesen entsetzlichen Druck empfunden und ertritten, sie wissen, wie man ihnen die Arbeit und das Leben verbittern kann, darum fürchten sich Hunderte die Arbeit wieder aufzunehmen. Trotzdem sind Beispiele von Streitwidrigkeit genugsam vorhanden. Das junge Volk, die Anbrecher und Andreherrinnen und ähnliche Kategorien können es allein nicht machen. Die Streitleitung kann sich nicht bloß auf den Widerwillen der Kinderjahrigen gegen eine Beendigung des Streiks stützen. Trotz aller Resolutionen, Kundgebungen und Volksversammlungen fühlt sich der anständig gesintete Arbeiter nicht wohl in der ihm aufgedrägteten Rolle, die Industrie Grimmischau willig zu zerstören und niederguziehen, was die Väter gebaut haben."

Grimmischau, 25. Oktober. Infolge der hiesigen Textilarbeiterbewegung sind 125 Klagen wegen Beleidigung durch die Presse gegen Redakteur Sädel, einzelne gegen Redakteur Gold-

stein, sowie Druckereileiter Janscher, sämtlich beim "Schl. Volksblatt" in Zwickau, anhängig. Außerdem werden 98 hiesige Fabrikanten gegen den Weber Albin Hecht hier klagen vorgehen.

Grimmischau. Wegen großen Unfalls verurteilte das hiesige Schiedsgericht zwei Arbeiter, Schorzenberg und Landmann, zu je 10 Mark Geldstrafe. Die Verurteilten hatten nach einem von Grimmischau nach Werda fahrenden Pkw-wagen, in denen sie Streitware vermuteten, angehalten und revidiert, dabei aber anstatt der Ware das — Helm eines Gendarmen ergriffen, da in dem Wagen sich mehrere Gendarmen befanden.

Plauen i. B. Der Buchhalter Schadtmüller von hier unterwarf seinem Chef, dem Buchdruckerbesitzer Gustav Lange, die Summe von über 3000 Mk.

### Deutsches Reich.

Prinz Adalbert von Preußen, der dritte Sohn des deutschen Kaiserpaars, hat am Montag die Heimat auf längere Zeit verlassen, um seine erste große Auslandsreise im Dienste der kaiserlichen Marine anzutreten. Auf der Wildparstation verabschiedete sich die Kaiserin und die Prinzessin Victoria Luisa vom Prinzen Adalbert, während der Kaiser, der Kronprinz und Prinz Joachim dem scheidenden Sohn und Bruder das Geleite bis zum Anhalter Bahnhof in Berlin gaben, von wo aus Prinz Adalbert nach Genua abreiste.

Die schon längst signalisierte Zusammenkunft des Kaisers Wilhelm mit dem Baron Nikolaus von Ruhland anlässlich der gegenwärtigen Auslandsreise des letzteren, soll nunmehr bestimmt am 4. November in Wiesbaden stattfinden. Die beiden Kaiser werden dort vereint u. a. die Festvorstellung des "Oberon" im Hoftheater besuchen. Die zweite Schwadron des Husaren-Regiments "Kaiser Nikolaus" ist bereits von ihrer Garnison Babenhausen nach Wiesbaden abgerückt, um daselbst beim Empfang des hohen Regimentschefs Aufstellung zu nehmen. Mit der Wiesbadener Zusammenkunft zwischen dem deutschen Kaiser und dem Baron erschien die Begegnungen, welche beide Herrscher kurz hintereinander mit dem Kaiser von Österreich hatten, ihre immerhin bemerkenswerte Ergänzung, wenn auch irgendwelche Abmachungen fester Art von der Wiesbadener Kaiserentrevue schwerlich zu erwarten seien dürften. Der russische Minister des Äußeren Graf Lambsdorff wird seinen erlauchten Souverän nach Wiesbaden begleiten. Wie der "Rhein. Kurier" meldet, wird auch Reichskanzler Graf Bülow der Zusammenkunft der Kaiser Wilhelm und Nikolaus beiwohnen.

Berlin, 27. Oktober. Einer Petition des Petersburg entnimmt das "Berl. Tagl.", daß die Anregung zu der Zweikaiserbegegnung in Wiesbaden vom Baron persönlich ausgegangen sei, der in einem Telegramm an Kaiser Wilhelm den Wunsch ausgedrückt habe, Deutschland nicht zu verlassen, ohne seinen Freund, den deutschen Kaiser, gesehen und gesprochen zu haben. Der Kaiser habe diese Anregung mit herzlichster Bereitschaft aufgenommen und dem Baron vorgeschlagen, damit ihm so wenig wie möglich Unbequemlichkeit erwölle, die Begegnung in dem Darmstadt so naheliegenden Wiesbaden vor sich gehen zu lassen.

Wiesbaden, 27. Okt. Der Aufenthalt des Kaisers hier ist auf 3—4 Tage berechnet. Als Festvorstellung wird am 4. November "Oberon", am 5. die "Afrikanerin", am 6. "Armba" gegeben. Zu Absperrgesetzen bei der Anwesenheit des Barons wurden außer der hiesigen Garnison drei Regimenter der Mainzer Garnison kommandiert.

In Berlin fand am Montag die Beerdigung des Präsidenten des Reichsmilitärgerichts Generalleutnant Freiherrn v. Gemmingen unter den höchsten militärischen Ehren statt.

Der "Iltis" mit dem Orden pour le mérite. Die soeben in Berlin angelockte, in Tsingtau (Kiautschou) am 26. September ausgegebene Nr. 39 der "Deutsch-Asiatischen Warte" meldet: Am Sonntag, 20. September, hat S. M. S. "Iltis" zum erstenmal den ihm durch Kabinettssordre vom 27. Januar d. J. verliehenen Orden pour le mérite angelegt. Der Orden, der ungefähr 1,5 Meter hoch ist, steht vorauf der Back des Schiffes unterhalb der Gösch. Außerordentlich sauber gearbeitet, sieht das blaue achtpassige Emailkreuz mit den dazwischen liegenden goldenen Adlern weithin über die Wasseroberfläche und ist ein prächtiger Schmuck für das schöne Schiff, dessen Kommandant und Besatzung, wie wir uns selbst überzeugen konnten, sich angelegen sein lassen, es in allen seinen Teilen als ein

Schmuckstück zu erhalten. Der Flaggstok am Heck des Schiffes und diejenigen der Boote tragen als Spitze gleichfalls den Orden, umgeben von einem goldenen Lorbeerkrantz, auf dem sich das Datum der Schlacht bei Taku, 17. Juni 1900, befindet. Alle Boote des Schiffes tragen als Bugbild das Ordenskreuz.

Der Entwurf des neuen Militärpenionsgesetzes liegt augenscheinlich dem bairischen Staatsministerium zur Entscheidung vor.

In Berlin begann am Montag vor dem Schwurgericht der Sensationsprozeß gegen die Gräfin Twieck und Genossen wegen Kindesunterschlebung.

Ein Denkmal für Krupp soll in Kiel errichtet werden, und zwar auf Veranlassung des Kaisers. Der Schöpfer des Denkmals wird der Prof. Wilhelm Haverkamp sein, derselbe, der das Bismarck- und Volksdenkmal auf dem Albertplatz zu Plauen ausführte hat; es soll eine über lebensgroße Bronzestatue werden, die sich auf einem Granitpostament erheben wird. Das Denkmal erhält seinen Platz vor dem Gebäude des kaiserlichen Yachtclubs, dessen Mitglied auch Krupp war.

In der bairischen Abgeordnetenkammer geht die allgemeine politische Debatte über dies und das noch immer flott weiter. Auch in der Montagsitzung des Hauses kam es wiederum zu langen Auseinandersetzungen mannigfacher Art unter den Parteien wie auch zwischen denselben und der Regierung, ohne daß man endlich zum Abschluß gelangen konnte, vielmehr wurde diese Diskussion auch noch am Dienstag fortgesetzt.

Aus München wird geschrieben: Die Nachricht, daß die geschiedene Kronprinzessin von Sachsen sich an den Kronprinzen wegen ihrer Rückkehr nach Sachsen gewandt habe, ist, wie von toskanischer Seite mitgeteilt wird, völlig aus der Luft gegriffen. Es ist absolut ausgeschlossen, daß die Gräfin Montignolo jemals wieder nach Sachsen zurückkehrt. Ebenso ausgeschlossen ist es, daß sie ihre Kinder wiedersehen wird. Dies ist mit der Gräfin abgemacht, und diese hat sich vollständig in ihre Lage gefunden. Sie lebt ruhig in ihrem jetzigen Aufenthaltsort, von wo aus ein Verkehr mit den Angehörigen des sächsischen Königshauses unmöglich ist.

### Deutschereich.

Aus dem Wirrwarr der Bemühungen zur Lösung der ungarischen Kabinettskrise hebt sich endlich ein erster Erfolg hervor: Graf Stefan Tisza ist vom Kaiser Franz Joseph zum ungarischen Ministerpräsidenten an Stelle des Grafen Khuen-Héderváry ernannt worden. Allerdings hat nun Graf Tisza erst noch sein Kabinett zu bilden, was indessen bei der ihm günstigen Stimmung in den Pester politisch-parlamentarischen Kreisen vielleicht auf keine großen Schwierigkeiten stoßen wird. Er wurde am Montag Abend nach seinem Wiedereintreffen aus Wien in Pest im Club der liberalen Partei mit Ovationen empfangen. Das Neuerkomitee hält Dienstag Vormittag eine Sitzung ab, die liberale Partei Mittwoch eine Konferenz in der das Militärprogramm beraten wird. — Wie die "Neue Freie Presse" meldet, wurden durch eine kaiserliche Verordnung die militärischen Disziplinarstrafen des Anbindens und Schleißens in Spanen sowohl als selbständige Strafen, wie als Verschärfung der Disziplinarstrafen für das normale Friedensverhältnis mit dem 15. November abgeschafft.

Wien, 27. Oktober. Die Ernennung Tiszas zum ungarischen Ministerpräsidenten rief bei der ungarischen Oppositionspartei grobe Erbitterung hervor. Die Rösselspartei gab die Parole aus: "Kampf gegen Tisza bis aufs Messer". Aber auch in liberalen Kreisen gibt man sich nicht allzugroßen Hoffnungen hin, daß es Tisza gelingen werde, die Verhältnisse zu entwirren. Der liberale Volkspartei steht Tisza als Calvinist feindlich von jeder gegenüber. Die Lage wird sehr erregte Parlamentsdebatten.

Als verfrüht wird von amtlicher Seite die Wiedlung bezeichnet, Oberst v. Grünzwieg sei als Hauptshuldiger in der Angelegenheit des Übungsmarsches des 12. Infanterie-Regiments bei Viecht zu zwei Jahren Gefängnis verurteilt worden. Die gerichtliche Untersuchung ist noch keineswegs abgeschlossen und alle darauf bezüglichen gegenteiligen Zeitungsmeldungen sind daher unrichtig.

### Italien.

Die Verhandlungen des italienischen Staatsmannes Giolitti zur Bildung des neuen römischen Kabinetts sollen einen günstigen Verlauf nehmen. Gibt einer Erklärung des Post-

minister Salimberti würde von den Mitgliedern des bisherigen Ministeriums Banadelli niemand in das neue Ministerium eintreten. — Der englische Botschafter und der portugiesische Gesandtschaftsträger überreichten dem Minister des Auswärtigen, Morin, eine Erklärung, die dem Schiedsspruch des Königs von Italien die Entscheidung ihrer Meinungsverschiedenheit hinsichtlich der beiderseitigen Grenze im Gebiete der Barotsche in Südafrika unterbreitet.

#### Franzreich.

Der russische Minister des Auswärtigen, Graf Lambsdorff ist am Mittwoch in Paris eingetroffen um daselbst bis Sonnabend zu verweilen. Er wurde alsbald nach der Ankunft vom Präsidenten Soubret empfangen, dem er ein Handschreiben des Kaisers überreichte. Mit dem französischen Minister des Äußeren Delcassé wird Graf Lambsdorff mehrere Unterredungen haben.

#### Bulgarien.

Aus Sofia kommt die recht beruhigend klingende Nachricht, daß der Befehl zur vollständigen Demobilisierung der bulgarischen Reserve ergangen.

#### Türkei.

Im türkischen Grenzgebiet nach Montenegro hin herrscht wieder einmal große Erregung. Der Mutescharif von Ipek ist laut einer Melbung aus Cetinje mit Truppen und Geschütz in Plava eingetroffen, um dort und in Gussinje neue Steuern einzuführen. Die Bevölkerung ist sehr erregt darüber, doch ist es noch zu keinem Konsult gekommen. — Die gemeinsame, in Mürzstieg vereinbarte Note Österreich-Ungarns und Rußland wegen der mazedonischen Reformen an die Pforte spricht die türkische Sequestration der türkischen Verwaltung in Mazedonien auf zwei Jahre aus. Es ist daher gerade nicht verwunderlich, wenn die russisch-österreichische Note einer ziemlich frostigen Aufnahme seitens der türkischen Regierung begegnete.

Wie verlautet, soll der türkische Ministerrat die in der österreichisch-russischen Note wegen Mazedonien enthaltenen neuen Vorschläge zurückgewiesen haben.

#### Serbien.

Belgrad, 25. Oktbr. Der dem ermordeten Königspaar geraubte Schmuck wurde im Garten des Königs, und zwar hinter dem alten Trakt, in einem Erdloch vergraben aufgefunden. Man entdeckte daselbst zahlreiche Armbänder, Boutons, ein Diamantblatt, mehrere kostbare Ringe und ein vom König Milan stammendes Medaillon, welches en miniature die Photographie der Königin Natalie als 16jähriges Mädchen und des Königs Alexander als dreijährigen Knaben enthält. Auch der bekannte breite Ring König Alexanders mit dem großen Solitär wurde gefunden. Die Fundstelle befindet sich etwa zehn Schritte von dem ersten Kloster entfernt, dem Viehplatz Alexander, im hinteren Konakgarten. Der Schmuck befand sich in einem Sack aus Wachsteinwand eingeschlagen, in einem mäßig tiefen Loch vergraben. Über die Auffindung des Schmucks verlautet folgendes: Im Konakpersonal ging schon lange das Gerücht um, daß der Schmuck des Königspaares im Konak vergraben sei. Zwei Diener König Peters entdeckten die Fundstelle und nahmen mehrere Gegenstände heraus, die sie teils in Semlin, teils in Pancova veräußerten. Durch ihre noble Lebensweise machten sie sich verdächtig und sie wurden unter dem Verdachte, den König Peter bestohlen zu haben, verhaftet. Nach langem Strauben haben sie nun eingestanden, woher sie die Mittel zu ihren noblen Passionen hatten, und die Fundstelle bezegnet.

#### Spanien.

In Barcelona, dem alten spanischen Verschwörungsstaat, wurden am 26. Oktober drei Anarchisten — zwei Italiener und ein Franzose — verhaftet, welche durch aufrührerische Maueranschläge Propaganda zu machen suchten. Bedeutliche Zustände herrschten fortgesetzt in Bilbao, wo bekanntlich ein großer Aufstand der Bergarbeiter ausgebrochen ist. Am Montag unternahmen die Streitenden Dynamitananschläge gegen einen Lokomotivschuppen, gegen die Zentrale der Eisenbahn und gegen die elektrischen Beleuchtungsanlagen. Der Aufstand erstreckt sich auf alle Gruben der Umgebung Bilbaos.

#### England.

Eine große Rede des Schatzkanzlers im letzten Kabinett Salisbury's, Hicks-Beach, wird bereits jetzt für den 13. November angekündigt. Am genannten Tage beabsichtigt Hicks-Beach in Bristol bei einem Bankett, das daselbst zu Ehren der Brit-

glieder der jüngsten Regierung stattfinden soll, sich über das finanzpolitische Programm, welches Ministerpräsident Balfour am 1. Oktober zu Sheffield präsentierte, auszulassen, und zwar in zustimmendem Sinne.

#### Amriká.

In der Mulattenrepublik San Domingo herrschen wieder einmal revolutionäre Wirren. Der Aufstand soll im ganzen Land rasch an Ausdehnung gewinnen, der Sturz der jüngsten Regierung gilt allgemein als bevorstehend. Ximenes soll Mahiques verlassen haben und sich auf dem Wege nach Puerto Plata befinden.

Die Regierung von Colombie soll beabsichtigen, sich die Besitzrechte der französischen Panamageellschaft anzueignen. Sie will dadurch erreichen, daß sie die Verlängerung der Konzessionen bis 1910 für verfassungswidrig erklärt. Der Pariser "Matin" fordert die französische Regierung daher auf, die Besitzrechte der Panamageellschaft, für die von den Vereinigten Staaten eine Entschädigung von 200 Millionen geboten wurde, mit aller Entschiedenheit, nötigenfalls durch Entsendung von Kriegsschiffen zu schützen.

#### Afrika.

Furchtbare Nachrichten kommen aus dem Süden Afrikas. Die Burenbevölkerung in beiden Kolonien ist dem Hungertode nahe. Die Familien, welche früher reich und wohlhabend waren, sind jetzt auf Almosen angewiesen. Die Mehrzahl der Familien haben keine Häuser mehr, sie müssen Pferde und Maulesel schlachten; Krankheiten fordern große Opfer in der Bevölkerung. Die britische Regierung veröffentlicht, anstatt Hilfe zu bringen, falsche Berichte, in denen versichert wird, daß die Bevölkerung sich loyally verhalte und die Lage befriedigend sei.

#### Asien.

Von maßgebender japanischer Seite wird jetzt Stellung gegen die immer wieder verbreiteten Alarmnachrichten über die politische Lage in Ostasien genommen. Der japanische Premierminister bedauerte in einer Unterredung mit dem Korrespondenten des Reuterschen Bureaus in Tokio lebhaft, daß immer wieder sensationelle und unbegründete Nachrichten nach Europa telegraphiert würden. Der Ministerpräsident erklärte dann, daß die Verständigungs-Verhandlungen zwischen Rußland und Japan im Sinne des englisch-japanischen Bündnisses geführt würden, daß die Wahrung des Friedens und des status quo in Ostasien gerichtet sei. Er verließ weiter der Meinung Ausdruck, daß Rußland von denselben friedlichen Besitzungen bestellt sei und schloß mit der Erwartung eines gegenseitig befriedigenden Ausgangs der russisch-japanischen Verhandlungen. — Der Statthalter Admiral Alexejew begab sich von Port Artur nach Tschilwan, um eine Besichtigung der russischen Seestreitkräfte des Stillen Oceans abzuhalten.

#### Drahtnachrichten u. letzte Meldungen.

Dresden, 28. Oktbr. Se. Maj. der König verließ dem Oberbürgermeister Geh. Finanzrat a. D. Beutler anlässlich des außerordentlichen Erfolges der Deutschen Städteausstellung den Komthur 2. Klasse vom Verdienstorden.

Berlin, 28. Oktober. In der Grabowski'schen Mordangelegenheit wird eine neue Spur verfolgt. In dem Kleiderbündel, das blutbesetzt in der Nähe des Hauses, in dem der Mord geschah, gefunden wurde, ist festgestellt, daß das Blut Menschenblut ist und der Eigentümer jener Kleider ein gewisser Kirchwens ist, der während jener Zeit in Berlin war und seit der Mordtat verschwunden ist.

Kassel, 27. Oktober. (Voss. Stg.) Oberpostpraktikant Richard Wagner, der Sozialdemokrat geworden ist und deshalb ohne Pension aus dem Postdienst entlassen worden war, hat Berufung gegen dieses Urteil beim Reichsbezirksgericht eingereicht.

Oggersheim bei Ludwigshafen, 27. Oktbr. Im Wortwechsel erschöpfte ein Vater seinen 17jähr. Sohn und erhängte sich nach seiner Verhaftung. Amsterdam, 28. Oktbr. In vergangener Nacht brach im Centralbüro für Post, Telegrafie und Telefon eine Feuerbrunst aus, die ziemlich ernste Schaden anrichtete. Die telegraphische Verbindung wird vorläufig nicht unterbrochen werden; allein es ist nicht ausgeschlossen, daß der internationale Telephondienst eine ernsthafte Unterbrechung erleidet. Der Postdienst nimmt seinen regelmäßigen Fortgang.

Genua, 27. Oktober. Prinz Adalbert von Preußen ist um 7 Uhr abends hier eingetroffen

und wurde auf dem Bahnhofe von dem Militärattaché v. Chelius, dem Generalkonsul Dr. Jemer und zahlreichen Mitgliedern der deutschen Kolonie empfangen. Dr. Jemer veranstaltete zu Ehren des Prinzen ein Festmahl. Prinz Adalbert wird morgen an Bord des „König Albert“ die Reise nach Ostasien antreten.

Paris, 28. Oktober. In einem inspirierten Artikel des „Figaro“ heißt es über die Reise des Grafen Lambsdorff, man könne schon jetzt sagen, daß Graf Lambsdorff von seiner Unterredung mit dem Minister des Äußeren Delcassé den Eindruck mitnehmen werde, daß Frankreich seinem Bündnis mit Rußland entschieden treu sei und daß es der verständnisvolle Kämpfer für den Weltfrieden und mehr denn je entschlossen sei, in den guten Beziehungen, die es mit allen Nachbarn unterhält, Kraft zur Erfüllung seiner geschichtlichen und zivilisatorischen Aufgabe zu finden.

Bordeaux, 27. Oktbr. Der hier aus New-York eingetroffene spanische Dampfer „Altamira“ hatte die Crew von der aus 11 Mann bestehenden Besatzung der auf der Fahrt von Mexiko nach Europa untergegangenen norwegischen Dreimastbark „Rølefjord“ an Bord.

Sofia, 27. Oktober. Die „Agenzia bulgare“ meldet: Vorgestern Abend kamen etwa tausend Flüchtlinge aus Novorodop in Tschepino an; sie werden in Bosnien untergebracht. Während der Flucht wurden sie von zwei Kompanien türkischer Truppen verfolgt und beschossen bis diesseits der Grenze.

Kiew, 27. Oktober. Gestern erfolgte auf der Station Schmerinka der Südwestbahn in einem Wagen vierten Klasse eines dort haltenden Zuges eine Explosion. Zwei Schaffner, zwei Telegraphisten und 53 Passagiere wurden verletzt. Der Grund der Explosion ist unbekannt.

Tiflis, 28. Oktober. Als der Generalgouverneur des Kaukasus Fürst Golizyn mit seiner Gemahlin gestern Nachmittag 4 Uhr von einer Spazierfahrt nach der Umgegend zur Stadt zurückkehrte, wurde die Equipage von drei Einheimischen überfallen. Einer der Verbrecher brachte dem Fürsten Dolchstiche am Kopfe bei. Wie sich herausstellte, wurde der Fürst durch zwei durch die Mütze gedrungene Dolchstiche am Kopfe und ferner auch an der linken Hand verletzt. Die Schädelknöchen blieben unversehrt. Die Wunden sind nicht gefährlich. Als die Verbrecher den Fürsten aus den Wagen zu ziehen versuchten, warf sich der den Fürsten begleitende Kosak den Angreifern entgegen. Während des Handgemenges fuhr die Equipage davon. Die Verbrecher flüchteten in eine tiefe Schlucht, wohin sie von einem Schutzmann und Privatpersonen verfolgt wurden. Aus der Stadt eilte alsbald eine berittene Kosakenwache herbei. Die Verbrecher flüchteten von einem Gebäude zum andern. Durch die Schüsse der Verfolger wurde einer getötet, der zweite tödlich und der dritte schwer verwundet. Nach seiner Rückkehr erschien Fürst Golizyn nach Anlegung eines Verbändes im Saale des Gouvernementspalastes, wo die Vertreter der Gesellschaft versammelt waren. In der Bevölkerung gibt sich tiefe Entrüstung über den Anschlag und. Die Theatervorstellungen wurden abgesagt. Die beiden Verwundeten erlagen später ihren Verletzungen.

Madrid, 27. Oktober. In der heutigen Sitzung des Senats erklärte Ministerpräsident Villaverde, die Reden der französischen Deputierten in Barcelona hätten Anlaß zu einer Untersuchung gegeben, ob gegen sie ein gerichtliches Verfahren am Platze wäre. Der Ministerpräsident fügte hinzu, er habe, als ihm bekannt geworden sei, daß die französischen Delegierten auch in anderen Provinzen zu reden beabsichtigen, sie auffordern lassen, Spanien zu verlassen, wodrigfalls sie über die Grenze gebracht würden.

Bilbao, 27. Oktober. Sämtliche Janungen sind dem Ausstande beteiligt. Die Zahl der Außständigen beträgt nunmehr 40.000. Der Eisenbahn- und Trambahndienst sind unterbrochen. Die Außständigen versuchen, die Arbeit in der Godanfabrik, die von Kavallerieabteilungen geschützt wird, zu verhindern. An anderer Stelle beworfen die Außständigen die Tramwagen, die noch verkehren, mit Steinen unter den Räsen: „Tod dem Bürgerstand!“ „Nieder mit den Tyrannen!“ Die Polizei ging vor; es wurden Schüsse gewechselt und 6 Personen verwundet. Im Laufe des Tages wurde auf den Club der Minenbesitzer ein Ansturm gemacht. Die Fabriken, die Ausländer gehörten, zogen ihre Nationalfahnen auf. Die Außständigen verhindern das Laden der Schiffe. Die Geschäfte der Hörte sind eingestellt, die Zeitungen erscheinen nicht, die Straßen sind geschlossen, die Straßen sind angefallen von Arbeitern. Infolge des Belagerungszustandes sind 2 Regi-

menter Infanterie und Verstärkungen der Gendarmerie eingetroffen.

**Silba.**, 27. Oktober. Über Silba wurde heute der Belagerungszustand verkündigt.

**London.**, 28. Oktober. Wie die "Times" aus Tokio von gestern melden, werden die Einzelheiten über die Zusammenkunft des russischen Gesandten Baron v. Rosen mit dem Minister des Neueren Komura gehemtgehalten, doch herrscht allgemein der Eindruck vor, daß beide Teile sich allmählich näher kommen.

**Liverpool.**, 27. Oktober. Chamberlain hielt heute Abend eine Rede, in der er wiederum von der Einigung auf dem Handelsgebiete als der notwendigen Vorbedingung für die Reichseinheit sprach. Er appellierte namentlich an die arbeitenden Klassen, indem er sein Wort darauf gab, daß sich durch seine Vorschläge die Lebensmittelpreise nicht erhöhen würden.

**Liverpool.**, 27. Oktober. Im weiteren Verlauf seiner Rede wies Chamberlain darauf hin, daß der Londoner Grossausschuß für 41,000 £. Straßenbahnmaterial in Deutschland angelauft habe; der Vohn für die Herstellung dieses Materials sei also ins Ausland gegangen, während er hätte im Lande bleiben können. Chamberlain fuhr dann fort, die Statistik ergebe, daß weder der Seehandel noch der Schiffbau in England in demselben Maße zunahme, wie im Auslande, und das sei auf die im Auslande gezahlten Prämien und Subventionen zurückzuführen. Er habe vor einiger Zeit eine Reise nach Sansibar gemacht und da sei ihm an der Ostküste von Afrika erzählt worden, daß der deutsche Handel dort große Fortschritte mache. Er habe zu den Kaufleuten, die er gesehen habe und die meist Engländer gewesen seien, gesagt, ob England denn so weit hinter Deutschland zurück sei, daß sie keine englische Waren mehr kaufen könnten. Darauf sei ihm erwidert worden, daß sei nicht der Fall; die englischen Fabriken hätten vielleicht sogar in einigen Beziehungen Fortschritte gemacht. Der wahre Grund sei der, daß Deutschland ausgezeichnete Dampferlinien mit hohen Subventionen habe, während England nur eine ungenügende mit einer jämmerlichen Subvention habe. Die deutschen Dampfer brachten deutsche Waren, der Handel folge der Flagge.

#### Bermischtes.

— Glänzende Jagdergebnisse hat der Kaiser bei seinem letzten Aufenthalt in Romantien erzielt. Er erlegte 17 gute, zum Teil kapitale Hirsche, nämlich einen 20-, zwei 18-, acht 16-, vier 14-, zwei 12-Hader. Nur bei zwei Hirschen war eine kurze Nachjagd erforderlich, und nur ein Hirsch ist gefehlt worden. Der Kaiser schoss mit 6-mm.-Fernrohrbüchse, 2,60-g. Militär-Blätterpulver, Nickelmantelgeschosß mit 1/5 Bleispitze. Fast sämtliche Hirsche zeigten Ausschuß, gute Rotsfährte und schnelles Verenden. Die Schüsse wurden bis zu 450 Schritt abgegeben. Damit dürfte die Kallberfrage bei der Jagd auf Dam-, Schwarz-, Gem- und Rotwild zu gunsten des kleinfüßigen Teilmantelgeschosses beantwortet sein. Auch das bisher als nachteilig oft beklagte starke Berreisen des Geschosses und wertvoller Wildteile durch das Teilmantelgeschosß wird neuerdings als nicht zu belangreich bezeichnet. Präzision und Treffsicherheit übertragen die der bisherigen Wirschküsse um mindestens das Viertel in der Entfernung bei ebenso tödlicher Wirkung. Die Geschäftsführung durch den Nickelmantel erweist sich als die weitaus sicherste.

— Altenburg, 27. Oktober. Zu dem anläßlich der Einweihung des Skulpturens hier stattgehabten Preßfotturnier wurden von

484 Teilnehmern 56 mit Geldpreisen im Gesamtbetrag von über 1600 Mk. belohnt. An Ehrenpreisen gelangten 7 im Werte von über 250 Mk. zur Verteilung.

— Die hochbetagte Schwester des Erbauers des Reichstagsgebäudes, Fr. Wallot, wurde, dem "S. A." zufolge, in die Irrenanstalt zu Heidelberg aufgenommen. In ihrer Wohnung fand man 24,000 Mk. Bargeld und 58,000 Mk. in Wertpapieren im Schranken u. s. w. versteckt.

— Ulm, 26. Oktober. In einer hiesigen Wirtschaft hatte ein Mechaniker einen Einbruch verübt. Als der Wirt den Einbrecher über die Straße verfolgte, tötete dieser den Wirt durch einen Schuß ins Herz. Ein Schuhmann, der den Einbrecher verhaftet wollte, erhielt ebenfalls einen Schuß, die Kugel prallte jedoch an einem Metallknopf ab und der Täter wurde alsdann verhaftet.

— Wegen seit Jahren betriebener Bankswindelen wurde in Nürnberg die verwitwete Rentnerin Marie Bercher verhaftet. Die Geschädigten sind meist kleine Leute, welche über 150,000 Mk. verloren. Die Bercher möchte fürzlich einen Selbstmordversuch.

— Von Simplon-Tunnel wird aus Wallau, 22. Oktober, geschrieben: Gegenwärtig ist der gegrabene Schacht des Simplon-Tunnels auf der Nordseite 10,000 m und auf der Südseite 7382 m lang; der tägliche Fortschritt der Arbeiten beträgt auf beiden Seiten zusammen ungefähr 11 m. Da die Gesamtlänge des Tunnels etwa 20 km beträgt, so bleiben noch über 2500 m zu durchbohren. Die Eröffnung des Tunnels wird voraussichtlich im Jahre 1905 stattfinden.

— Ein merkwürdiger Wettschreit wurde in Conegliano (Italien) ausgetragen. Ein italienischer Barbier hatte mit einem deutschen und einem französischen Kollegen gewettet, daß er einen Kunden in 1½ Minuten rasieren und lämmen würde. Er gewann die Wette, deren Austrag in Gegenwart vieler Zeugen stattfand. Zu bedauern ist vielleicht das "Verschlanischen".

— Paris, 27. Oktober. Die hiesige Polizei verhaftete einen Italiener namens Russo, der zu der Bande gehört, die im März 1903 an der Bank Casale einen Einbruch und diebstahl verübt, bei dem für drei Millionen italienische Rententires erbeutet wurden. Die Untersuchung hat ergeben, daß die Bande bisher für 5000 Franken der Rententires verkaufte hat. Russo wird Stellen aufgelöselt werden.

#### Abschaffung und Kunst der Eisenbahngüter vom 1. Oktober 1903.

Nach Dresden: 4,29, 6,12, 7,28, 9,06, 10,03, 12,54, 3,35, 4,17, 6,15, 8,54, 10,32.

Nach Bautzen: 7,13, 8,23, 10,14, 1,36, 3,12, 4,10, 6,29, 8,32, 10,40, 12,58.

Nach Bittau: 7,50, 10,40, 2,10, 4,40, 8,36, 10,48.

Von Bittau: 6,02, 9,00, 12,16, 3,22, 5,53, (Ankunft) 10,17.

Nach Kamenz: 7,30, 1,40, 4,20, 9,01.

Von Kamenz: 7,03, 12,48, 3,26, 8,27 (Ankunft.)

#### Kirchliche Nachrichten von Goldbach.

##### Reformationstag.

Friß 1/9 Uhr: Predigt und heiliges Abendmahl.

Friß 9 Uhr: Predigtgottesdienst.

Herr Pastor Hennig.

Kollekte für den Gustav Adolf-Verein.

#### Kirchliche Nachrichten von Schmölln.

##### Reformationstag.

Friß 9 Uhr: Predigtgottesdienst.

Kollekte für den Gustav Adolf-Verein.

#### Kirchliche Nachrichten von Göda.

##### Reformationstag.

Born. 1/8 Uhr: Wendische Beichtrebe.

Herr Pastor Voigt.

Friß 1/9 Uhr: Wendische Predigt.

Herr Pastor Schlang.

Born. 10 Uhr: Deutsche Predigt.

Herr Pastor Schlang.

In diesem Tage wird eine Kollekte für die Zwecke des Gustav Adolf-Vereins gesammelt werden.

#### Voraussichtliche Witterung.

Donnerstag, 29. Oktober.

Vorwiegend woliges, etwas wärmeres Wetter mit etwas Regen.

Freitag, 30. Oktober.

Zeitweise heiteres, vielfach woliges, mildes, nebliges Wetter mit etwas Regen.

#### Schutz gegen Asthma.

Ein hervorragender Arzt erstickt sich, allen an Asthma Leidenden in Bischofswerda ein Schutzmittel gegen diese Krankheit anzubieten zu lassen.

Die Mehrzahl von Asthma Geplagten ist, nachdem sie Arznei und zahllose Mittel ohne Erfolg versucht hat, zu dem Schlusse gekommen, daß es gegen diese höchst lästige Krankheit überhaupt keinen Schutz gibt. Diese Annahme ist falsch. Es hat vielmehr eine anerkannte Autorität, Herr Dr. Rudolph Schiffmann, der mehr Fälle dieser Krankheit behandelt hat, als irgend ein anderer lebender Arzt, durch Herstellung und Anwendung eines Schutzmittels bereits seit vielen Jahren glänzende Erfolge erzielt. Dieses Mittel, "Dr. R. Schiffmann's Asthma-Pulver" besteht aus 34,90 % Salpeter, 51,10 % süd-amerikanischer Stechapsel, 14 % reichender Augellohnen. Das Pulver ist ein Präparatmittel, welches die behaupteten vorzüglichen Eigenschaften aufweist. Hierfür soll sofort ein praktischer Beweis geleistet werden. Es wird nämlich hiermit bekannt gegeben, daß Dr. Schiffmann Willens ist, jeder an Asthma Leidenden Person ein unentgeltliches Probe-Pulver seines Mittels zugänglich zu machen. Zu diesem Zweck werden hiermit alle Leidenden dringend ersucht, ihre Namen und Adressen per Postkarte aufzugeben. Es wird ihnen alsdann sofort ein absolut kostenfreies Probe-Pulver zugestellt werden. Herr Dr. Schiffmann geht nämlich von der Ansicht aus, daß eine persönliche Probe mehr überzeugt und den Wert des Mittels besser beweist, als die Veröffentlichung vieler tausender Beurtheilungen solcher Personen, welche durch den Gebrauch dieses Asthma-Schutzmittels vor den lästigen Anfällen jener Krankheit bewahrt worden sind. "Dr. Schiffmann's Asthma-Pulver" ist bereits seit Jahren in den meisten Apotheken Deutschlands verkauft worden, wenn auch viele Personen bisher nie davon gehabt haben mögen. Um jetzt alle diese Personen hierzu zu benachrichtigen und in der Absicht, dieses Mittel allgemein zu machen, wird vorstehende Bekanntmachung erlassen. Es ist dies sicherlich ein liberales und ehrliches Anbieten, und Alle, welche mit dem oben erwähnten Leiden behaftet sind, sollten unverzüglich sub Chiffre: "Dr. Schiffmann" an die Annalen-Expedition G. S. Daube & Co., Berlin W., Leipzigerstr. 26, zur Weiterförderung schreiben und die Ihnen gebotene Gelegenheit, ein Probe-Pulver durch eines seiner Apotheken-Depots kostenfrei zugestellt zu erhalten, nicht unbenukt vorübergehen lassen. Schreibt also sofort, da nur innerhalb der nächsten fünf Tage unentgeltliche Proben versendet werden können. Ausdrücklich wird gebeten, nichts weiter als Namen und die Wohnung auf eine Postkarte recht deutlich zu schreiben, um diese einzufinden. Nichts weiter ist nötig.

## Achtung!

Filzpantoffel! Lederpantoffel! Filzpantoffel!

Zur bevorstehenden Saison empfehle Filzpantoffel für Herren und Damen, anerkannt feste Ware, zu billigen Preisen. Mache ganz besonders auf meine hochseinen Melton-Pantoffel für Damen aufmerksam. Auch bringe ich Frauen-Lederpantoffel (Handarbeit) in empfehlende Erinnerung. Garantie für bequemen Gang.

Hochachtungsvoll

Richard Bartho, Burlau.

## Tadellose Wäsche

ergiebt man mit

Döbelner weißer Terpentin-Schmierseife

— Seit Jahren sehr geachtet und beworben. Man verlangt ausdrücklich: Aechte Döbelner. Zu haben bei:

F. G. Francke, C. Lehmann, Paul Schochert.

## Sehenswert Wittelsbacher Bierhallen

### Dresden-A.,

Ecke König Johann- und Moritzstrasse.

Bierhaus und Speise-Anstalt.

Bayr. Bedienung in National-Kostüm.

Echte Biere. Speisen zu kleinen Preisen.

O. Ball.

Polytechnisches Institut,  
Friedberg  
In Hessen,  
in Frankfurt a. M.  
Provinziale Industrie-Praktikumsschule.

I. Gewerbe-Akademie  
für Maschinen-, Elektro-, Bau-  
ingenieure und Architekten.  
6 ständ. Kurse.  
II. Gewerbeschule (Technische)  
für Maschinen-, Elektrotechniker. 4 Kurse.

# Schmidt & Gottschalk,

Bankgeschäft, Bautzen, Fleischmarkt 14/16.

Die laut Bekanntmachung des Conseil d'Administration de la Dette Publique Ottomane vorzunehmende Abstempelung der

## Türkischen Frs. 400 Loose

— für Auslieferung der Couponsbogen werden Frs. 2 pro Loos vergütet — besorgen wir **spesenfrei** und sind zu jeder weiteren Auskunft gern bereit.

## Mein reich illustrierter Haupt-Katalog für Herbst und Winter 1903

ist erschienen und versende ich denselben auf Wunsch postfrei.

## Adolph Renner

Dresden, Altmarkt 12.



Löwenwarter & Cie.  
(Commandit-Gesellschaft)  
zu Köln a. Rhein.  
Lieferungen zahlreicher  
Apotheken sowie der besseren  
Geschäfte der Consumenten,  
erhält:  
**COGNAC**  
Marke: Sternen-Cognac  
Deutsches Fabrikat  
zu M. 2 — pr. Fl.  
" " 250 " " die Analyse  
" " 50 " " das vereinigte  
Institut: Die Deutschen Cognac-Fabriks obiger  
Firma sind ähnlich zusammengesetzt wie die  
meisten französischen Cognac's u. sind dieselben vom  
Stumpf aus als rein zu betrachten.  
Käuflich zu Originalpreisen in 1/2-  
und 1/4-Flaschen in:  
Bischofswerda bei H. Thessl,  
Frankenthal bei Alwin Haute.

**Ein Wolfsgris (Rüde),**  
grau gewölkt,  $\frac{1}{4}$  Jahr alt, selten  
schnell gebaut, ist zu verkaufen  
Dresdnerstraße Nr. 12.

## Haus-Ordnungen

find zu haben bei

**Friedrich May.**

Wer Geld zu leihen sucht, oder auszu-  
leihen hat, Grundstücke oder Bergleichen  
zu verkaufen hat oder zu kaufen sucht,  
einen Teilhaber sucht, wende sich an  
Gustav Lange, Buchdruckerei,  
Oederan I. S.

Berlog des „Sächs. Finanzblattes“.  
**Reiche Heiraten!** Herren  
jed. Stand. u. Alters — wenn a. oh.  
Verm. — erh. n. Mitteil. ihr. Adresse  
sof. 600 reiche Partien u. Bilder zur  
Auswahl. — U. A. wünsch. s. z. verh.:  
1 j. Waise m. 150,000 M. Verm., 1  
häusl. erz. Dame m. 200,000 M. Verm.  
u. 1 Gutsbes.-Ww., m. ca. 350,000  
Mark Verm. u. spät Erbe. — Alles  
Nähere durch F. Gombert, Berlin S. 14.

Der Magdeburgische Zeitung. Seite 6.

## Achtung Blumen!

Frau Flora Steglich in  
Sieber-Straße Nr. 26 b hat  
nach wie vor meine Blumen-Aus-  
gabestelle und gibt bei höchsten  
Söhnen jederzeit gute Arbeit aus.

Hugo Werner, Blumenfabrik,  
Sebnitz i. Sa.

Gutlohnende Arbeit für Kinder  
in Blütemanstreifen  
gibt aus

**Fran Liddy Weber,**  
Bismarckstraße Nr. 11.

Ein kräftiger, ordentlicher  
**Knecht**  
zur Landwirtschaft sofort gesucht von  
**Moritz Beyer.**

Junger Mann, gebienter Kavalier,  
mit gut. Beugn. sucht Stellung oder  
irgend welche Beschäftig. Werthe Off.  
unt. P. R. in die Exp. d. Bl. erb.

**Junger Jurist**  
sucht per 1. November mögl.  
Wohn- und Schlafzimmer,  
womöglich m. Schreibtisch. Off. mit  
Preisangabe unt. D. M. 2917 an  
die Expedition dieses Blattes.

**Freundl. mittl. Wohnung**  
wird von ruhigen anständigen Leuten  
per 1. Januar gesucht. Offerten mit  
Preis unt. E. G. 29 an d. Exped.  
d. Bl. erbeten.

**Eine freundl. Schlafstelle**  
ist zu vermieten Georgstr. 1, I. Et.

**Freundl. mögl. Zimmer**  
am Markt ist sofort zu vermieten.  
Zu erfahren in der Expedition d. Bl.

**Hübsch möbl. Zimmer**  
ist sofort zu vermieten  
Bismarckstraße Nr. 8, part. r.

Wegen Aus-  
gabe des **Steingeschäfts**  
verlaufe billigst 200 lfd. Meter  
Glets., 60 sp., Weiche, Dreh-  
scheibe, Krahwinde, 2 Löwys,  
120 m Bleirohr, 35 mm I. B.,  
verschiedenes Handwerkzeug,  
Schmiedeeinrichtung.

**Hermann Hensel,**  
Demitz-Thumitz.

Ein fast neuer **Herren-Ueber-**  
**zieher** ist preiswert zu verkaufen  
äußere Bauherrenstraße 59, I.

**Eine Drehselbank**  
ist zu verkaufen in  
Raummanu Nr. 72.

**5000 Stück Dachziegel**  
find noch zu verkaufen  
Kirchstraße Nr. 28.

Eine ausgestellte Forderung von  
130 Mark 85 Pfpg. an den früheren  
Buchdrucker, jetzigen Impresario Karl  
Mücke aus Gera, nach Bischofs-  
werda i. S. verzogen, ist billig zu  
verkaufen durch die Geschäftsstelle der  
Geraer Zeitung, Gera 38.

Ein Regenschirm wurde am  
Sonntag auf der Straße von Bischofs-  
werda nach Buzlau verloren. Ab-  
zugeben gegen Belohnung in der Exp.  
dieses Blattes.

Die von einigen Gästen  
beobachtete Person, welche  
am Sonntag Abend in der Konditorei  
von Köhler einen grauen Sommer-  
überkleider verkaufte hat, wird  
dringend erucht, selbigen sofort dasselbst  
wieder umzutauschen, widrigstesfalls  
es der Polizei übergeben wird.

**Versteigerung:** Freitag, den 30. Oktober,  
nachmittags  $\frac{1}{2}$  Uhr, gelangen an der Produktenbörse in Dresden  
(Selbigs Etablissement)

## 20,000 kg. ungarische grobe Weizenkleie

(für Rechnung wen es angeht)  
meistbietend öffentlich zur Versteigerung.

**Bernhard Gauzler, Dresden,**  
Ratsauktionator und verpflicht. Taxator.

**Schöne fräst. Zerkel und Läuferschweine**  
verkauft

**Rittergut Schmöritz**  
b. Banzen, Post Kleinwella.

**Gothaer Lebensversicherungsbank a. G.**

Versicherungsbestand am 1. Juni 1903: 831/4 Millionen Mark.

Versicherungssummen, ausgezahlt seit 1829: 408 "

Die höchsten Versicherungsalter (einfach auf Lebenszeit, gemischtes  
Dividendenystem) sind tatsächlich bereits prämienfrei und erhalten  
sogar eine jährliche Rente.

Vertreter in Bischofswerda: Max Nather, Kirchstraße 14.

**Lüdt. Pflastersteinbossierer**  
werden noch angenommen bei

**Karl Sparmann & Co., Granitwerke,**  
Demitz-Thumitz.

**Blumenarbeiterinnen**

**Hermann Alemann, Sebnitz.**  
Ausgabestelle: Frau Liddy Weber, Bischofs-  
werda, Bismarckstraße 11.

## Möbel.

Empfehlung in großer Auswahl  
Stühle, Spiegel in versch.  
Größen, Stürze Kleider-  
schränke, 25 Mr., Bett-  
ställen mit Matratzen,  
28 Mr.

**Ernst Liebsch**, Tischlereistr.,  
Demitz-Thumitz.

Plüschtischdecken v. Mr. 9.75  
bis 25.00,  
zu jedem Möbel-Bezug passend, vor-  
rätig oder schnell lieferbar, bitte um  
Farbenprobe und Tischgräser.  
Vers.-  
Gesch. **Paul Thum**, Chemnitz.  
— Preis-Liste franco. —



Zum bevorstehenden Karneval empfiehlt  
hauptsettes Kind-, Kalb- u. Schweinef.,  
ferner F. Cervelat, Salami-, hauseschlachte Blut-  
und Leberwurst, feine Blut-, Zungen-, Mett- und  
Knoblauchwurst, Schinken, roh und gekocht,  
F. russischen Salat und Sölze.

Um gütigen Zuspruch bittet **Richard Schuster**, Burlau.

## Kochbücher.

Systematik der Koch-  
kunst v. Dr. Naumann 5.— Mr.  
Praktisches Kochbuch  
v. Henriette Davidis 4.50  
Emma Alleslein's Koch-  
buch . . . . . 3.75  
Die deutsche Köchin  
Köchin v. Emma Vehold 1.50  
Kleines Kochbuch für  
angehende Köchinnen  
von Emma Alleslein 1.20  
Die kl. deutsche Köchin  
von Emma Vehold —.75  
zu haben bei

**Friedrich May.**



Chiffre-Anzeigen  
für Personal-Gesuche  
Stellen-Gesuche  
An- und Verkäufe  
Finanzierungen sowie  
Annoncen jeder Art  
besorgt  
am besten und billigsten die  
älteste Annoncen-Expedition  
**Haasenstein & Vogler A.G.**  
Dresden  
Schlossstrasse 6, I. Fernspr. 1, 1109

Vertreter für Bischofswerda  
und Umgegend:  
**Herr Wilh. Seeliger**  
in Bischofswerda, Bautznerstrasse 47.

## Bliß-Fahrtplan

sämtlicher Linien  
der kgl. Sächs. Staatseisen-  
bahnen mit Eisenbahnkarte.

Winter-Ausgabe 1903.  
Preis 20 Pf. Preis 20 Pf.

zu haben bei

**Friedrich May.**

Von heute an frisch  
geschlachtetes  
**Rohfleisch**,  
prima Ware, empfiehlt  
**Aug. Berger**, Burlau.

## Gute Speise-Kartoffeln

Bettiner 2 Mark, frei ins Haus, ver-  
tauft **Clemens Beyer**,  
Kirchstraße 16.

## Cocosflocken

Rich. Selbmann, Bautzner Str. 10.

## Beste wasserdichte

## Stiefelschmiere

in Blechdosen und ausgewogen,

## russischen Talg,

## Fischtran,

## Vaseline

zum Einfetten des Leders  
billigst bei

**Adolf Näther**,  
gr. Kirchstrasse.

## Bildschön!

ist ein zartes, reines Gesicht, rosiges  
jugendfr. Aussehen, weiße, samtweiche  
Haut und blendend schöner Teint.  
Alles dies erzeugt: Nadebuler

## Stedenpferd-Vilienmilchseife

v. Bergmann & Co., Nadebuler-Dresden

allein echte Seife: Stedenpferd.

à St. 50 Pf. bei: **Paul Schochert**,

**R. Thessel**, Otto Ihle und

**Max Dietze**, in Großhartau:

Alfred Marschner.

Übertritt an Wirksamkeit alle anderen Fabrikate.



## Germania-Pomade

ist das einzige reelle, sicher wirkende Fa-

brikat zur Erlangung und Erhaltung eines

vollen und kräftigen

## Haar- und Bartwuchses

auch verhindert es das Ausfallen der Haare

und ist vorzüglich gegen Schuppenbildung

Erfolg garantiert. Elegante Flacons à 1 L.

**H. Gutbier's**

Kosmetische Offizin, Berlin S.W.II.

Alleinverkauf bei P. Schochert, Drog.

als bestens im  
Verbrauch billigsten Caffeezusatz  
und Caffee-Ersatz!

**Brandt-Coffee**, von vor-

züglichstem Wohlgeschmack, ist

unerreich kräftig, würzig und

ergiebig; es genügt daher eine

kleinere Menge als Zusatz zum

Bohnen-Coffee, als von allen

anderen Fabrikaten!

Niederlagen bei Herren:

**C. G. Graud**, **J. A. Fischer**,

**Jos. Schindler**, **Max Dietze**,

**J. G. Grinde**, **Ab. Näther**,

**Jos. Klement**.

als bestens im  
Verbrauch billigsten Caffeezusatz  
und Caffee-Ersatz!

**Brandt-Coffee**, von vor-

züglichstem Wohlgeschmack, ist

unerreich kräftig, würzig und

ergiebig; es genügt daher eine

kleinere Menge als Zusatz zum

Bohnen-Coffee, als von allen

anderen Fabrikaten!

Niederlagen bei Herren:

**C. G. Graud**, **J. A. Fischer**,

**Jos. Schindler**, **Max Dietze**,

**J. G. Grinde**, **Ab. Näther**,

**Jos. Klement**.

als bestens im  
Verbrauch billigsten Caffeezusatz  
und Caffee-Ersatz!

**Brandt-Coffee**, von vor-

züglichstem Wohlgeschmack, ist

unerreich kräftig, würzig und

ergiebig; es genügt daher eine

kleinere Menge als Zusatz zum

Bohnen-Coffee, als von allen

anderen Fabrikaten!

Niederlagen bei Herren:

**C. G. Graud**, **J. A. Fischer**,

**Jos. Schindler**, **Max Dietze**,

**J. G. Grinde**, **Ab. Näther**,

**Jos. Klement**.

als bestens im  
Verbrauch billigsten Caffeezusatz  
und Caffee-Ersatz!

**Brandt-Coffee**, von vor-

züglichstem Wohlgeschmack, ist

unerreich kräftig, würzig und

ergiebig; es genügt daher eine

kleinere Menge als Zusatz zum

Bohnen-Coffee, als von allen

anderen Fabrikaten!

Niederlagen bei Herren:

**C. G. Graud**, **J. A. Fischer**,

**Jos. Schindler**, **Max Dietze**,

**J. G. Grinde**, **Ab. Näther**,

**Jos. Klement**.

als bestens im  
Verbrauch billigsten Caffeezusatz  
und Caffee-Ersatz!

**Brandt-Coffee**, von vor-

züglichstem Wohlgeschmack, ist

unerreich kräftig, würzig und

ergiebig; es genügt daher eine

kleinere Menge als Zusatz zum

Bohnen-Coffee, als von allen

anderen Fabrikaten!

Niederlagen bei Herren:

**C. G. Graud**, **J. A. Fischer**,

**Jos. Schindler**, **Max Dietze**,

**J. G. Grinde**, **Ab. Näther**,

**Jos. Klement**.

als bestens im  
Verbrauch billigsten Caffeezusatz  
und Caffee-Ersatz!

**Brandt-Coffee**, von vor-

züglichstem Wohlgeschmack, ist

unerreich kräftig, würzig und

ergiebig; es genügt daher eine

kleinere Menge als Zusatz zum

Bohnen-Coffee, als von allen

anderen Fabrikaten!

Niederlagen bei Herren:

**C. G. Graud**, **J. A. Fischer**,

**Jos. Schindler**, **Max Dietze**,

**J. G. Grinde**, **Ab. Näther**,

**Jos. Klement**.

als bestens im  
Verbrauch billigsten Caffeezusatz  
und Caffee-Ersatz!

**Brandt-Coffee**, von vor-

züglichstem Wohlgeschmack, ist

unerreich kräftig, würzig und

ergiebig; es genügt daher eine

kleinere Menge als Zusatz zum

Bohnen-Coffee, als von allen

anderen Fabrikaten!

Niederlagen bei Herren:

**C. G. Graud**, **J. A. Fischer**,

**Jos. Schindler**, **Max Dietze**,

**J. G. Grinde**, **Ab. Näther**,

**Jos. Klement**.

als bestens im  
Verbrauch billigsten Caffeezusatz  
und Caffee-Ersatz!

**Brandt-Coffee**, von vor-

züglichstem Wohlgeschmack, ist

unerreich kräftig, würzig und

ergiebig; es genügt daher eine

kleinere Menge als Zusatz zum

Bohnen-Coffee, als von allen

anderen Fabrikaten!

</

## Hôtel zur Sonne, Bischofswerda.

Freitag, den 30. Oktober,  
werde ich als Generalvertreter des

### Spaethe-Pianist

denselben einem hiesigen geehrten Publikum vorführen und zwar in der Zeit von 8 Uhr nachm. bis 10 Uhr abends in obigem Hotel. Eintritt frei.

Der Spaethe-Pianist ist der neueste Triumph der deutschen Musikinstrumenten-Industrie und steht den teuren amerikanischen Klavier-Spiels-Aparaten in nichts nach, ja übertrifft dieselben in vielen Punkten.

Der Spaethe-Pianist kann von jedermann ohne musikalische Vorbildung gespielt werden, die Art und Weise des Spiels gleicht dem eines vollendeten Künstlers. Hochachtungsvoll

**Alfred W. Rost,**  
Dresden, Pragerstraße 25, I.

### Erbgericht zu Schmölln.

Sonntag und Montag, den 1. und 2. November,

### Kirmes-Fest

und an beiden Tagen von nachm. 4 Uhr an  
**starkbesetzte Ball-Musik,**  
wobei mit vorzügl. Speisen und Getränken bestens aufwartet wird und  
wozu ergebenst einladet

**Paul Grosse.**

### Gasthaus Demitz-Thumitz.

Sonntag, den 1. und Montag, den 2. November,

### Kirmes-Fest

und  
**BALL-MUSIK,**  
wozu ergebenst einladet

**Paul Beyer.**

### Gasthof Nieder-Burkau.

Sonntag und Montag, den 1. und 2. November,

### Kirmes-Fest

und von nachmittags 4 Uhr an

### BALL-MUSIK,

wozu ergebenst einladet

**Traugott Uhlemann.**

### Gasthaus „z. Erholung“

**Grosshartau.**

Sonntag und Montag,  
den 1. und 2. November,

### zum Kirmes-Fest

### öffentliche schneidige Ballmusik,

— giebt 15 Mann.

Den 2. Feiertag Allord nur für  
Herren 70 Pf., und für Damen  
10 Pf.

Von vormittags 11 Uhr an in der  
Gaststube

### musikalische Unterhaltung.

Bedienung erscheint den 1. und 2.  
Feiertag im neuen Kostüm.

Nachmittags im Garten  
Karussell-Befestigung mit  
springenden Pferden. Schiekhalle mit Damenbedienung.

Zu zahlreichem Besuch laden er-  
gebenst ein

**A. Klinger.**

Frischgeschlachtetes hauptsattes

### Rind- und Schweinef.

empfiehlt

**Gustav Heinrich, Burkau.**

### Gasthof Frankenthal.

Sonntag und Montag

### Kirmes-Fest

und von nachmittags 4 Uhr an

### Ballmusik,

wozu freundlichst einladet

**Ehregott Hartmann.**

### ff. geräucherten Spec.

Pfd. nur 70 Pf.,

diese Woche prima

**Mastrindf.**

Kalb-, Schweine- und Hammel-

fleisch, feinste Ware zu billigsten

Preisen, empfiehlt

**Julius Beyer, Fleischermstr.,**

Töpfergasse Nr. 6.

Morgen Freitag, den 30.

Oktbr., von nachm. 2 Uhr

an werden bei mir

### zwei fette Schweine

verpfundet. à Pfd. 55 Pf.

Mühle beim „Neuen Anbau“.

**H. W. Fischer.**

Druck und Verlag von Friedrich May, redigiert unter Verantwortlichkeit von Emil May in Bischofswerda.  
Hierzu eine Beilage, sowie eine Sonder-Beilage der Rahm-Margarine-Fabrik Mohr & Co., Niel.

## Bahnhofs-Restaurant.

Donnerstag, den 29. Oktober:

### Schlacht-Fest.

Gleichzeitig empfehle meine vorzüglichen

Syphon-Biere.

Hochachtungsvoll

**Hugo Schneider.**

## Georgenbad Neufisch.

Freitag, den 30. Oktober,

### großes Schlachtfest.

Zum Reformationstag, sowie Sonntag, den 1. Novbr.,

### Bratwurst-Schmaus.

Mit ff. Pfannenkuchen und Kaffee wird bestens aufwartet und  
labet ergebenst ein

**Rich. Grohmann.**

### Das Fleisch- u. Wurstwaren-Geschäft

von Emil Augst, Fleischermstr. in Schmölln,

empfiehlt die feinste Ware von  
**prima Mastrindfleisch,**

Pfd. nur 65 Pf., sehr zartes

**Schweinesfleisch**, Pfd. nur 60 Pf., sowie

**Kalbfleisch**, Pfd. nur 65 Pf., sehr schönen

**Speisefalg**, **Spec** und **Schmer**, geröuch. **Spec**, ferner

**Schinken**, roh u. gekocht, **Lachschnicken**, **Cervelat**, **Salami** und **Sardellenwurst**, ff. **hanschl.** **Blut**- und **Leberwurst**,

seine **Blut**- und **Jungenwurst**, sowie verschiedene andere Sorten

geräucherte Fleisch- und Wurstwaren, täglich frisch gewiegtes

**Rind**- und **Schweinesfleisch**, ff. russischen **Salat** und **Gülze**

einer geneigten Beachtung und bittet um gütigen Zuspruch.

Mache meine werte Freundschaft zugleich auf einen recht vor-

teilhaften Einkauf zum **Kirmesfest** aufmerksam.

Wer Stellung sucht, der ver lange die  
Deutsche Vakanzpost Eßlingen.

### DANK.

Lieben Freunden und Bekannten  
sagen für die herzliche Teilnahme  
beim Tode und Begräbnis unseres  
lieben guten **Walter**, insbesondere  
Herrn Oberpfarrer Dr. Wetzel für die erhebenden Tröstungen  
aus Gottes Wort den herzlichsten Dank.

Bischofswerda, 27. Okt. 1903.

Die trauernden Hinterlassenen,

**Emil Grafe** nebst Frau.

Der Vorstand.



### Todes-Anzeige.

Gestern Abend 8 Uhr verschied nach langem,  
schweren Leiden unser lieber Vater, Schwieger- und  
Großvater, Herr

### Joh. Karl Friedr. August Eisold,

an seinem 74. Geburtstage.

Dies zeigen hierdurch schmerzerfüllt an

Ober-Putzkau, den 28. Oktober 1903.

die trauernden Hinterlassenen.

Die Beerdigung findet Sonnabend nachm. 1 Uhr  
vom Trauerhause aus statt.

# Beilage zu Nr. 127 des sächsischen Erzählers.

Bischofswerda, den 29. Oktober 1903.

## Sachsen.

Bischofswerda, am 28. Oktober 1903.

Reit, Reit liegt jetzt morgens auf den Dächern, Reit liegt auf Feld und Flur, und die Färbung und der Fall der Blätter wird nunmehr um so schneller vor sich gehen. Die feinen Eisstalze, die sich über Nacht an allen Blättern, Nüssen, Zweigen, Blüten ansetzen, wirken auf den inneren Organismus der zarten Pflanzenteile immer zerstörend, und so bedeutet der erste Frost im Herbst einen derben Todestrieb für die vielen zarten Gebilde in der Pflanzenwelt. Fürsorgliche Blumenfreunde haben daher empfindsame Gewächse bereits unter ein schützendes Dach gebracht und das Zudecken aller nicht winterhaften Gartenpflanzen ist die nun folgende Tagesarbeit. Immerlichter wird nun Busch und Baum. Wo im Frühling wunderbare Blüten durch Bau, Färbung und Duft erfreuten, da prangen jetzt hier und da leuchtende Beeren. Mancher Beerenstrauch, den bisher die unscheinbare Färbung und das volle Blaub den Blicken entzogen, tritt jetzt auffallend aus dem sahnen Gezweig hervor. Hier sind es die weißen Schneebären, dort die leuchtend roten Beeren der Eberesche und der wilden Rose. All diese Beeren sind die letzten Zeugen des segensreichen Herbstes, sie, die uns in die Augen fallen, erfreuen nicht nur das Auge, die Natur hat ihnen auch den wenigen, bei und zurückbleibenden Sängern, für welche bald harte Tage hereinbrechen, zum letzten Maale reichlich den Tisch gebedet!

Die Herbstfärbung der Laubbäume, die bekanntlich in besonderer Schönheit in allen jenen Gegenden anzutreffen ist, wo, wie in unserer Umgebung, reichbewachsene Bergabhänge vorhanden sind, ist gegenwärtig eine vollständige geworden, nachdem in den Nächten vom 19. bis 21. Oktober die ersten leichten Früste aufgetreten sind. Wenn nun auch der Baumstiel diesmal fast überall nicht ganz so prächtig ist wie in manchen anderen Jahren, weil die im letzten September anhaltend herrschende sehr bedeutende Hitze unzählig viel Blätter zum vorzeitigen Abwirken, die nachfolgend starken Stürme aber diese zum massenhaften Absfallen gebracht haben, so wirken doch auch die heuer vorzufindenden mannigfaltigen Farbenabtönungen der Laubbäume und des verschiedenen Strauchwerks vom Goldgelb bis zum Rostanenbraun und vom Hochrot usw. bis zum tiefen Dunkelgrün der Fichten, Tannen und Kiefern noch malerisch genug, um aufgelaucht zu werden.

Der Warnung teilt man nach der "Leipziger Uhrmacher Zeitung" mit: In Dortmund spielt sich zur Zeit ein Prozeß gegen etwa 300 Angeklagte ab und in der Provinz Polen sind bereits in mehr als 50 Fällen Strafbeschiede ergangen. Die Angeklagten resp. Bestraften haben sich in beiden Fällen einer strafbaren Handlung insfern schuldig gemacht, als sie sich an dem Betriebe von Gutschulen beteiligten, durch die eine schweizerische Firma in Deutschland Uhren zu vertreiben suchten. Gegen diese Firma kann deswegen nicht eingeschritten werden, weil sie sich im Auslande und daher außerhalb des Bereichs unserer Gesetze befindet. Indessen wird, wie das Beispiel zeigt, die volle Strenge des Gesetzes gegen solche dem deutschen Rechte unterworfenen Personen angewendet, welche diese Gutschule vertreiben, meist aber gar nicht wissen, daß sie damit eine strafbare Handlung begehen. Diese Zeilen werden hoffentlich zur Aufklärung beitragen.

\* Die im Verlag von R. Oldenbourg, München und Berlin erscheinenden Veröffentlichungen des Vereins für Volks-Hygiene sind sowohl was den Inhalt, als die Ausstattung und den Preis anlangt, besonders geeignet, durch möglichste Verbreitung in weiteren Volkskreisen, insbesondere auch in der Arbeiterbevölkerung die humanitären Besitzungen des Vereins für Volks-Hygiene in wünschenswerter Weise zu fördern, auch in hygienischer Hinsicht aufklärend und erzieherisch zu wirken. Es wird daher auf diese Veröffentlichungen hie durch ganz besonders aufmerksam gemacht mit dem Bewerben, daß jährlich 4 bis 6 Veröffentlichungen erfolgen werden. Jedes Heft soll ein bestimmtes Thema aus der Volksgesundheitspflege in abgeschlossener, allgemein verständlicher Weise, bearbeitet von wissenschaftlich bedeutenden Fachdoktoren, behandeln. Der Preis eines Hefts wird sich auf etwa 30 Pf. stellen. Die bereits erschienenen Hefte Nr. 1: Verhütung der Tuberkulose, Nr. 2: Berufswahl und körperliche Anlagen, Nr. 3: Rothilfe bei Verleidungen, Nr. 4: Gesundheit und Alkohol,

hat sich die Verlagsbuchhandlung zu folgenden Preisen zu liefern erboten: Bei Einzelbezug für 30 Pf., von 100 Exemplaren ab für 20, und von 300 ab für 18, von 1000 ab für 15 und von 2000 ab für 12 Pf. das Stück.

Bauzen, 24. Oktober. Die heute vormittag 9 Uhr im "Brauhausgarten" eröffnete Landesausstellung des Sachsischen Fischereivereins für Karpfen und Salmoniden zeigt dem Besucher wieder zahlreiche schöne Exemplare. In zwei langen Reihen mit fließendem Wasser versierter praktischer Fischbedarfer sind von den einzelnen Ausstellern vorzügliche Buchkollektionen von Schuppen- und Spiegelkarpfen, Schleien, Forellen, Sohllingen, Krebsen, Aalen usw. zur Schau gestellt. Die Ausstellung, die morgen Abend schon wieder ihr Ende erreicht, wurde heute Vormittag rege besucht; unter anderen waren auch von Dresden Herr Staatsminister Eggersen von Weisch und Herr Geheimer Regierungsrat Dr. Roscher zur Besichtigung der Ausstellung hier eingetroffen, am Bahnhof durch Herrn Kreishauptmann v. Schleben begrüßt. Nach 12 Uhr mittags fand im Beisein des Herrn Ministers, der genannten Herren und vieler Ausstellungsbesucher im Saale des "Brauhausgarten" eine stark besetzte Versammlung statt, in der zunächst die Prämierungsresultate bekannt gegeben wurden; hierauf hielt Herr Oberst v. Steinendorf-Bauzen einen interessanten Vortrag über: "die moderne Aufzucht der Karpfen". Der Herr Minister sprach beim Verlassen der Versammlung für alles, was er gesehen und gehört habe, Worte des Dankes und der Anerkennung aus. Ein gemeinsames Mittagsmahl im engeren Kreise schloß sich der Versammlung an. Ausgezeichnet wurden für gute Leistungen auf dem Gebiete des Lausitzer Karpfens mit dem Ehrenpreis des Freiherrn v. Gärtnert (Silberne Schale) die Herrschaft Königswartha (Rittergutsbesitzer Rößling); "für gute Fisch des Galizier Karpfens" mit dem Ehrenpreis des Landschaftlichen Kreisvereins im Markgraftum Oberlausitz (Etuus mit silbernen Löffeln) Herr Kommerzienrat Hermendorf-Kauppa; "für gute Leistungen in Fisch des Galizier Karpfens" (Preis des Sachsischen Fischereivereins) Herr Rittergutsbesitzer Stein-Rothaus; "für bestehende Leistungen in Fisch des Lausitzer Karpfens" Herr Hofrat Böckel-Wurzsch durch eine Ehrenurkunde; "für gute Belegfische" Herr v. Lippe-Kunnersdorf mit einem Preis des Fischereivereins; "für Streikarpfen" Herr Kommerzienrat Hermendorf-Kauppa durch Ehrenurkunde; "für sehr gute Leistungen in der Schleienzucht" Herr v. Lippe-Kunnersdorf durch Ehrenurkunde; "für sehr gute Leistungen auf dem Gebiete der Forellenzucht" Herr Rittergutsbesitzer v. Polenz-Gunewalde mit dem Ehrenpreis des Herrn Kommerzienrat Hermendorf (Fischtablette); "für hervorragende Abwuchsresultate der ausgestellten Forellen" die gräßlich Schall-Mancour'sche Herrschaft Gaußig durch eine Ehrenurkunde.

Dresden, 26. Oktober. Im Reg. Polizeigebäude fand am Sonnabend auf Einladung der Polizeidirektion Dresden eine Konferenz der Vertreter der höheren Polizeibehörden des Königreichs statt. Dieser Versammlung, der vom Reg. sächs. Ministerium Herr Ministerialdirektor Geh. Rat Merz beiwohnte, galten Beratungen über das neue Fingerabdruck-System zur Wiedererkennung von Personen. Sämtliche Anwesenden waren mit der Einführung dieses Verfahrens einverstanden und wählten die Reg. Polizeidirektion Dresden als Kontrolle für die Auszeichnung und Sammlung der Fingerabdruck-Bogen innerhalb des Königreichs Sachsen.

Dresden, 28. Oktober. Eine große Saal-Inhaber-Versammlung findet am Mittwoch, 28. Oktober, nachmittags 3 Uhr, im großen Saale des "Eldorado", Dresden-A., Steinstraße 15, statt. Diese Versammlung beschäftigt sich in der Hauptsache mit der neuesten Verfügung des Ministeriums an die Amtshauptmannschaften, Tanzverbotsbeschränkung betreffend, mit dem Militärverbot und dessen Folgen, ferner mit der Bandestrauer und "stillen Zeit" vor Ostern.

Dresden. Eine sensationelle Verhaftung erfolgte am Sonnabend auf Antrag der Staatsanwaltschaft. Die Inhaberin des vor einiger Zeit in Konkurs geratenen weltbekannten photographischen Instituts W. Hößler zu Dresden, Hannover, Leipzig, Hamburg usw., Frau Witwe Hößler hier, wurde in Untersuchungshaft genommen, da gegen sie als Inhaberin ein Verfahren wegen Wechsel-Schiebereien eingeleitet worden ist. Die Firma, die

das Prädikat "Königl. Hoflieferant" besitzt, erfreute sich des größten Ansehens. Durch eine unsinnige Wirtschaft in den letzten Jahren wurde jedoch das Welthaus an den Rand des Ruins gebracht. — Der bekannte Weinstubenbesitzer Petras ist ebenfalls in Haft genommen worden. Gegen ihn und acht andere stadtbekannte Persönlichkeiten wird in der ersten Novemberwoche ein fünfziger Prozeß wegen gewerbsmäßigen Glücksspiels eröffnet werden.

Leipzig. Den nahezu 150,000 Mitgliedern der Ortskrankenkasse steht die unangenehme Regel einer Steuererhöhung bevor, welche freilich auch Mehrleistungen der Kasse möglich macht. Auch die Bezüge der Ärzte für ihre Wohlfahrt sollen erhöht werden, allerdings nicht in dem Maße, wie die Herren es wünschen. In einer Eingabe an die Kassenverwaltung begegnen die Ärzte den derzeitigen Zuständen als unhalbar und fordern Einführung der freien Arztwahl, so daß jeder der im Kassenbereich wohnenden Ärzte Mitglieder der Kasse und deren Angehörige auf Grund der vereinbarten Säfe behandeln darf, sowie Erhöhung der Pauschale auf 4 Mk. pro Jahr für das unverheiratete und auf 12 Mk. für das verheiratete Mitglied. — Eine Anzahl Dozenten der Universität werden zu Beginn des nächsten Jahres wiederum Vorlesungen für praktische Landwirte abhalten, welche alle Fortschritte auf diesem Gebiete der Volkswirtschaft umfassen. — Die Turnerschaft wird am 22. November auf dem hiesigen Johanniskirchhofe ein dem verewigten Turnlehrer Professor Dr. Leon gewidmetes Denkmal enthüllen. — Eine Dienstgesellschaft, deren Mitglieder als Spezialität das Stehlen von Güterballen vom Wagen weg betrieben, wurde endlich samt dem Hefler verhaftet. Der Wert solcher in der letzten Zeit gestohlenen Güter belief sich auf viele tausend Mark.

Glauchau, 26. Okt. Im Dorfe Rödlig haben Bauern die Wehrvorrichtungen und Schleusenstücke der von der Stadt Kallenberg dort durchgeführten Wasserleitung zerstört. Gendarmerie wurde dorthin abgesetzt.

Glauchau. Eine Wahl, die hier viel Kopfschütteln verursacht, traf der Bauschul-Ausschuß unserer Stadtverwaltung. Der Ausschuß, dem auch Bürgermeister Brink angehört, wählte den Volkschullehrer und Stadtverordneten Heinrich Müller zum Direktor der Bauschule, obgleich außer diesem noch drei Techniker sich um jene Stellung beworben haben sollen. Müller hatte sich schon vor längerer Zeit einmal um den Posten beworben.

## Vermischtes.

Der Enkel des Turnvaters Jahn war zum diesjährigen deutschen Turnfest in Nürnberg eingeladen worden. Das nach Milwaukee gerichtete Schreiben kam indes als unbestellbar zurück. Jetzt teilt Dr. Richard Bachhausen aus Chicago, ehemaliges Mitglied des Stettiner Turnvereins, Herrn Prof. Dr. Rühl, dem Geschäftsführer der Deutschen Turnerschaft, mit, daß Friedrich Ludwig Jahn, der Enkel des "Alten im Barte", als Turnlehrer in Joliet, Illinois, etwa 50 Meilen von Chicago entfernt, wirkte. Noch Anfang Juli d. J. sind Jahn und Bachhausen als Preisrichter auf dem Bezirksturnfest in Moline, Ill., zusammen tätig gewesen.

Der beste Geräteturner in Deutschland ist nach dem endgültig festgestellten Ergebnis vom zehnten Deutschen Turnfest Herr Adolf Spinnler vom Turnverein in Ehingen. Er erreichte an den Geräten 40 $\frac{1}{2}$  Punkte, während der erste Sieger, Herr Friedrich Böhnel, nur 35 $\frac{1}{2}$  Punkte erreichte. Im Volkstümlichen erzielte Böhnel 29, Spinnler nur 20 Punkte. Herr August Woyer-Stuttgart ist zum vierten Mal Sieger auf deutschen Turnfesten geworden. Der älteste Sieger war 36, der jüngste erst 18 Jahre alt.

München, 26. Oktober. Der stille Teilhaber der Firma des Bankiers Ellerrieder, der mit 200,000, nach anderen mit 500,000 Mk. verschwunden ist, Hellmeyer, ein Schwager des Fünfzehnten, stellte sich freiwillig den Behörden, wurde aber auf freiem Fuße belassen.

Hilburghausen, 26. Okt. Schüler des hiesigen Technikums verursachten in der Nacht zum Sonntag so grobe Ruhestörungen, daß die Polizei genötigt war, daß Militär um Hilfe zu rufen. Der 5. Kompanie des III. Bataillons des 6. Thüringischen Infanterie-

Regiment Nr. 95 gelang es, die Ruhe wieder herzustellen. Eine große Anzahl der Ruhestörer ist verhaftet worden.

— Auf der Radrennbahn in Mainz ereignete sich am Sonntag ein Unfall, indem ein Motor in die Zuschauermenge hineinfuhr. Fünf Personen wurden dabei verletzt, eine davon schwer.

— Essen a. d. Ruhr, 26. Oktober. Der „Essener Volkszeitung“ zufolge brach heute morgen eine von dem Schacht der Gewerkschaft Mathias Stinner zur Biegeler führende, 10 Meter über dem Erdhoden befindliche Brücke, auf der sich 35 Wagen und 7 jugendliche Arbeiter befanden, ein. Bei dem Absturz einer Anzahl Wagen wurde ein Arbeiter getötet; drei wurden schwer, drei leicht verletzt.

— Aus Böhmen, 25. Oktober. Das L. L. Eisenbahministerium hat das am 14. Sept. d. J. eingebrochene Detailprojekt für eine elektrische Bahn von Warsendorf nach Rumburg genehmigt. Gleichzeitig wurden, da die Bahn auch tschechisches Gebiet berühren wird, die auf die sächsische Teilstrecke bezüglichen Projektstücke dem Königlich sächsischen Finanzministerium mit dem Ansuchen um Einleitung der Amtshandlungen übermittelt.

— Die vom 18. auf den 31. Oktober verschobene Einweihung des Bismarck-Turmes auf dem Hainberg bei Asch kann nun auch an diesem letzten Tage nicht stattfinden. Die Feierlichkeiten werden nun auf das nächste Frühjahr verlegt.

— Am Montag begann man in Wittingau mit der Ausfischung des 1200 Fisch umfassenden Rosenberger Teiches und beendete sie am Donnerstag. Das Ergebnis der Ausfischung waren 900 Meterzentner Schuppen-, Spiegel- und Überkarpen, 40 Meterzentner Schille, 15 Meterzentner Hechte und einige Meterzentner französische Wardinen, Aale, Barsche, Welse usw., ungefähr 1000 Meterzentner Fische im Gesamtwerte von 160,000 Kronen. Dem interessanten mehrtägigen Schauspiel wohnten zahlreiche Zuschauer aus der Umgebung und ganz Südböhmen bei, auch aus Helsingfors (Finnland) und aus der Lausitz waren Fischteichbesitzer als Gäste zugegen.

— Brest, 26. Oktober. In der Bat von Auderne ist ein französischer Dreimaster untergegangen. Sechs Personen sind dabei ertrunken. — Während eines Gewitters, das heute hier niederging, schlug der Blitz in den Kreuzer „Mossena“ und zerstörte die an Bord befindlichen Apparate für drahtlose Telegraphie.

— Der jüngst gemeldete Überfall auf den Personenzug Wirkallen-Petersburg erwies sich nach Meldungen der Blätter als ein von beiden Konduktoren des Gepäckwagens fingierter. Die beiden Konduktoren sollen verhaftet sein, weil sie unter dem Verdachte stehen, 14 Rässen, die sich im Gepäckwagen befanden, gestohlen zu haben.

— Die große Baumwollspinnerei von Rjabow in Serpuchow bei Moskau ist vollständig niedergebrannt. Der Schaden beträgt über eine halbe Million Rubel; drei Arbeiter sind verbrannt, gegen 30 erlitten Verletzungen.

— Eine Explosion fand im Feuerwerkslaboratorium in Belgan auf der Insel Malta statt. Das Gebäude wurde zerstört, sechs Personen getötet, fünf schwer und viele andere leicht verletzt.

— Die Geheimnisse der Seine. Die Pariser Polizeipräfektur veröffentlicht eine erbauliche Statistik. Es handelt sich nämlich um die Zusammensetzung des während des Zeitraumes 1902—1903 von der Flussbrigade der Polizeipräfektur aufgefischten Fisches in den Seinewasser. Es stellte das statliche Gewicht von 22,515 kg „Fleisch“ und 644 kg toter Fische dar und bestand aus: 16,509 Hunden, 1355 Rogen, 1630 Ratten, 741 Hähnern, 3 Tauben, 377 Enten, 150 Vogeln aller Art, 1712 Kaninchen, 21 Giegen, 5½ Lämmer, 13½ Schafen, einem Affen, einem Papagei und einer Schlange. Das alles wird von einem Angestellten der Stadt mit einem Netz und einem Schöpfsapparat herausgeholt.

— (Ein Riesenwallisch.) Ein Walfisch von 110 Fuß Länge hat der Walfischdampfer „Humber“ in der vorigen Woche auf der Höhe von Kap Spear glücklich gefangen, wie aus St. Johns, Neufundland berichtet wird. Weit als eine Harpune wurde in das Riesentier geschleudert, das den „Humber“ mit einer Schnelligkeit von sieben Meilen in der Stunde durch das Wasser zog, obgleich die Schiffsmaschinen auf größte Geschwindigkeit umgestellt waren, was eine Rückwärtsbewegung gleich acht Meilen in der Stunde ausmacht. Der Kampf dauerte 29 Stunden. Das Achterschiff auf Deck des Dampfers wurde zerstört, und die Mannschaft konnte nicht auf Deck bleiben, bis die

Kraft des Wal fisches in seinen schrecklichen Kämpfen erschöpft war. Der „Humber“ lief, mit dem Walfisch im Schlepptau, zur Reparatur in St. Johns ein.

— Nach 70 Jahren ungestörter Ruhe auf dem Meeresgrunde hat jetzt die Brigg „Barbaric“ goldene Schäde einem Fischer geschenkt, der das Wrack vor einigen Monaten für 20 Pf. kaufte. Die „Barbaric“ sank auf dem Atlantischen Ozean in der Höhe von Seawall, Neu-Schottland, bei einem schrecklichen Sturm, und die ganze Mannschaft ging mit ihr unter. Da zu jener Zeit noch wenig Rettungsapparate existierten, und ihre Rätslichkeit auch gering geschätzt wurde, wurde die Brigg ihrem Schicksal überlassen. Ein Fischer aus Seawall namens Thomas Burns erbot sich im vergangenen Sommer, das Wrack zu kaufen. Da es fast ebenso viel kostete, die Unter, Rupperschläge und andere Metallgegenstände herauszubefordern, als dieses alles wert war, so wurde ihm die „Barbaric“ zu einem sehr geringen Preise verkauft. Aber der Fischer Burns hatte von einer alten Geschichte gehört, die die Brigg mit einem Schatz in Golddollars im Werte von 240,000 Pf. in Zusammenhang brachte, der während drei Jahre langen Kreuzens angelammt sein sollte. Mit einiger Mühe bewog er einen Taucher von Hallsga, hinüberzukommen und Schritte zur Wiedererlangung des Schatzes zu tun. Wie ein englisches Blatt berichtet, haben Burns und der Taucher schon 18,000 Golddollars (72,000 Pf.) aus dem Wrack geborgen, und der Taucher hatte den Platz von noch 30,000 Dollars festgestellt, sobald jetzt schon der ganze Schatz entdeckt zu sein scheint.

— Ein künstlicher Niagara wird auf der Weltausstellung in St. Louis zu sehen sein. Eine Kaselade wird gebaut, deren breitester und größter Fall in der Mitte sein wird; in diesem werden etwa 40,000 Liter Wasser in der Minute fallen. Die Höhe des Falles wird 159 Fuß betragen.

— Der Dampfer „Ouhing“ ist 250 Seemeilen südwestlich von Hongkong gestrandet. Gegen 50 Personen sind ertrunken.

#### Vom Büchertisch.

— \* Webers Großes Konversations-Lexikon. Ein Nachdruckswert des allgemeinen Wissens. Sehr gänzlich neu bearbeitete und vermehrte Ausgabe. Mehr als 148,000 Artikel und Beziehungen auf über 18,240 Seiten Text mit mehr als 11,000 Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf über 1400 Illustrationstafeln (darunter etwa 190 Farbendrucktafeln und 300 selbständige Kartenbeilagen), sowie 130 Textbeilagen. 20 Bände in Halbleder gebunden zu je 10 Mark. (Verlag des Bibliographischen Instituts in Leipzig und Wien.) Beim Durchblättern des soeben erschienenen IV. Bandes von Webers Großem Konversations-Lexikon, der die Wörter Chemnizer bis Differenz umfasst, fallen sofort eine Anzahl Artikel auf, die uns Deutsche besonders interessieren, da sie alles behandeln, was sich auf Deutschland bezieht. Der Artikel „Deutschland“ gibt mit seinen zahlreichen prächtigen Karten und Tafeln ein ganz treffliches Bild von den geographischen, politischen und wirtschaftlichen Verhältnissen unseres Vaterlandes. In präziser, aber durchaus übersichtlicher Form wird das ganze Gebiet nach allen

Richtungen hin behandelt, wobei eine Reihe statistischer Tafeln nach den neuesten Erhebungen sehr viel zum Verständnis beitragen. Die Geschichte unseres Volkes ist in großen Zügen, aber geradezu leidender Darstellung bis in unsere Tage bearbeitet, vier sehr gute geschichtliche Karten geben ein übersichtliches Bild der jeweiligen Entwicklung. Die großen Perioden des Befreiungskrieges und des deutsch-französischen Krieges haben besonders ausführliche selbständige Artikel erhalten. Vorsätzlich ist der Artikel „Deutsche Literatur“ abgesetzt, dieser Abschnitt kann direkt zum selbständigen Studium aufgerufen empfohlen werden. Sehr interessant ist auch der neue Artikel „Deutsches Volk“ mit einer Karte über die Verbreitung der Deutschen in Mitteleuropa. Wir erkennen aus diesem Aufsatz recht, wie sich das deutsche Volk aus dem Gemisch der Säume der Völkerwanderung herausentwickelt hat, und wie es hier dank seiner Stärke und Rücksicht gelungen ist, überall in der Welt seinen Platz an der Sonne einzunehmen. Der Artikel „Deutscher Orden“ gibt einen Zeitraum dieser Expansionstätigkeit genauer wieder, während zu diesem Gebiete gehörigen Artikel „Deutsch-Ostafrika“ und „Deutsch-Südwestafrika“ die koloniale Ausbreitung der letzten Decennien beleuchten. Dazu zeigen die Artikel „Dampfschiffahrt“ mit der Weltverkehrskarte und der Karte der Dampfschiffreedereien, wie die deutsche Flagge in der ganzen Welt jetzt achtunggebietend weht und deutsche Ware allerorts auf deutschem Kiel verfrachtet wird. Daneben gibt der Artikel „Deutsche Schulen im Ausland“ einen guten Begriff von den Errungen, das Deutschland im Ausland zu erhalten. Für das Verständnis der Vorgänge unserer ostasiatischen Politik ist der Artikel „China“ mit den beiden Karten, namentlich der zweiten der Provinzen Tschiu und Schantung, sowie die Karte vom Unterlauf des Yeho, dem Kriegshauplatz der letzten Jahre, von größtem Interesse. Über auch in die Geschichte und in die Literatur dieses bis jetzt so geheimnisvollen Landes werden wir genau eingeweiht. Die Errungenschaften der Technik im Dampfmaschinenwesen und im Dampfschiffbau finden in größeren Ausschnitten eine treffliche Behandlung. Auch hier sind eine Reihe ganz neuer Tafeln dazugekommen, die auch den Lesern mit der sonst schwer verständlichen Materie vertraut machen. — Die Erwähnung dieser aus dem Reichtum des Wissens, der in dem Band aufgeschlagen ist, herausgezogenen Artikel wird genügen, um erkennen zu lassen, daß wir es in dem vierten Band wieder mit einer ganz hervorragenden Acquisition der deutschen Literatur zu tun haben, die inhaltlich und in der Ausstattung ihresgleichen sucht.

#### Morgenstunde hat wirklich Gold

im Munde, wenn man regelmäßig Rathreiners Molkoffee zum Frühstück trinkt, — nämlich das Gold der Gesundheit, Ruhe und Arbeitslust!

#### Mäuse!

Tritt in den schönsten Teil des Jahres Ein Doppelkonsonant, Dann wird als etwas Wunderbares Das neue Wort genannt.

Ein Stoff, den froh die Frauen preisen, Mit dem der Koch gern schafft, Weil er erst vielen seinen Speisen Gibt Wohlgeschmack und Kraft.

Wenn man den schönsten aller Seen Die zweite Hälfte nimmt, Wird auch das Rätselwort entstehen — Seht, ob die Rechnung stimmt! Auflösung folgt in nächster Nummer.

#### Schlachtvieh-Preise auf dem Viehhofe zu Dresden

am 26. Oktober 1903 nach amtlicher Feststellung.

Tier-gattung	Auf-trieb Stück	Bezeichnung	Marktpreis für	
			Leben- Gewicht. MT.	Schlach- Gewicht. MT.
Ochsen	260	1) a. Vollfleische, ausgemästete höchste Schlachtwertes bis zu 6 Jahren b. Ochsenkühe desgleichen	39—41	70—72
		2) Junge fleischige, nicht ausgemästete, — ältere ausgemästete	40—42	71—74
		3) Mäßig genährt junge, — gut genährt ältere	35—37	66—68
		4) Gering genährt jeden Alters	31—33	60—64
Kalben und Kühe	182	1) Vollfleische, ausgemästete Kalben höchsten Schlachtwertes 2) Kalb, ausgemästet. Kühe höchsten Schlachtwertes bis zu 7 Jahren 3) Keitern ausgemästete Kühe und wenig gut entwickelte jüngere Kühe und Kalben	26—29	53—55
		4) Mäßig genährt Kühe und Kalben	37—39	64—67
		5) Gering genährt Kühe und Kalben	34—36	60—62
Bullen	174	1) Vollfleische höchsten Schlachtwertes 2) Mäßig genährt jüngere und gut genährt ältere	30—32	56—58
		3) Gering genährt	27—29	52—54
Küller	244	1) Feinste Rast. (Vollmilchkuß) und beste Saugküller 2) Mittlere Rast. und gute Saugküller	38—40	63—68
		3) Geringe Saugküller	34—36	60—62
Schafe	770	1) Rassiges Schaf 2) Jüngere Wollschaf 3) Keitene Wollschaf	28—32	55—58
		4) Mäßig genährt Hammel und Schafe (Wollschafe)	50—52	74—76
Schweine	1852	1) a. Vollfleische der feineren Rassen und deren Kreuzungen im Alter bis zu 1½ Jahren b. Gettschweine	46—48	68—72
		2) Fleischige	43—45	64—66
		3) Gering entwickelte, sowie Gauen	39—40	75—78
		4) Mäßig genährt Hammel und Schafe (Wollschafe)	36—38	73—74
		5) a. Vollfleische der feineren Rassen und deren Kreuzungen im Alter bis zu 1½ Jahren b. Gettschweine	34—35	68—70
zusammen	3482		43—44	57—58
			45—46	58—59
			41—42	55—56
			39—40	52—53

Geschäftsgang: Bei Ochsen, Kalben, Kühen und Bullen, Küllern und Schweinen mittel, bei Schafen langsam.

Bon dem Auftriebe sind 258 Kinder österreichisch-ungarischer Herkunft.

Druk und Verlag von Friedrich May, redigiert unter Verantwortlichkeit von Emil May in Elthausen.

# Liste

der bei der

Mittwoch, den 11. November 1903

von 9 Uhr vormittags bis 3 Uhr nachmittags

stattfindenden

## Stadtverordneten-Ergänzungswahl

stimmberechtigten und wählbaren Bürger

der

Stadt Bischofswerda.



Druck von Paul Riepisch in Bischofswerda.

Laufende || Dr.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32

Mit dem Schluße des Jahres 1903 haben verfassungsmäßig aus dem Stadtverordneten-Kollegium auszuscheiden die mit Wohnhäusern ansässigen Bürger Robert Plasnick, Paul Schröder und Bruno Grase, sowie der unansässige Bürger Rudolf Greulich. Ferner ist der unansässige Bürger Richard Kreysig infolge seiner Ansässigkeit aus dem Stadtverordneten-Kollegium ausgeschieden und hat dessen Stelle im Kollegium bisher unbesetzt bleiben müssen. Es sind daher drei mit Wohnhäusern ansässige und zwei unansässige Bürger zu wählen. Die im Stadtverordneten-Kollegium verbleibenden Bürger sind mit einem \* bezeichnet.

### Ehren-Bürger:

Rentner Ernst Robert Hause.  
Stadtrat a. D. Friedrich August Scheumann.

- 1) Mit Wohnhäusern im Stadtbezirk Bischofswerda angefessene, bezientlich denselben auf Grund § 5 alin. 2 des Ortsstatuts in Bezug auf die Stimmberchtigung und Wahlbarkeit gleichzuachtende, stimmberchtigte und wählbare Bürger.

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger-Verpflichtung	Bemerkungen
1	Adam, Karl Friedrich Robert	Handelsgärtner	Carolastraße	7	90 61 B Abt. B	1865	
2	Albner, Friedrich Alfred	Gläser	Namenzerstraße	13	7	1891	
3	Aypold, Heinrich Moritz	Sekretär und Rendant	Dresdnerstraße	37	256 B	1874	
4	Aßmann, Ernst Otto Richard	Seiler	Bauzuerstraße	27	70	1897	
5	Augst, Ernst Hugo	Weichensteller a. D.	Dresdnerstraße	6	277	1891	
6	Bär, Johann Gottlieb Eduard	Schlosser	Herrmannstraße	2	216	1882	
7	Bange, Gustav Adolf	Schlosser	Dresdnerstraße	36	258	1883	
8	Balzer, Ernst Georg Wilhelm	Kupferschmied	Kirchstraße	17	115	1892	
9	Bauer, Carl Ernst	Goldarbeiter	Dresdnerstraße	4	278	1875	
10	Berge, Friedrich August	Riemer	Namenzerstraße	15	8	1867	
11	Berge, Carl Gottlieb	Ziegeldecker	Spaargasse	4	177	1851	
12	Berger, Clemens Alwin	Privatus	Namenzerstraße	34	27 M Abt. B	1899	
13	Betzler, Dr. med., Paul Gerhard	prakt. Arzt	Stolpauerstraße	1	101 D Abt. B	1902	
14	Beyer, Friedrich Emil	Rentner	Schulplatz	3	79 Abt. B	1860	
15	Beyer, Johann Friedr. Moritz	Biechändler	Bauzuerstraße	—	109 73 F Abt. B	1880	
16	Bingenheimer, Johann Carl	Lohgerber	Schnöllnerweg	1	78 B Abt. B	1891	
17	Böck, Johann Friedrich Ernst	Nagelschmied	Albertstraße	16	61 E Abt. B	1877	
18	Böhme, Ernst Gustav	Bäcker	Altmarkt	31	342	1899	
19	Böhme, Theodor Arthur Alfred	Kaufmann	Altmarkt	28	282	1886	
20	Böhmer, Heinr. Eduard Moritz	Rentner	Dresdnerstraße	31	255 H	1859	
21	Böhmer, Carl Gottlieb	Rentner	Dresdnerstraße	29	255 G	1858	Nur stimmber., weil in Dresden wohnhaft;
22	Böhmer, Carl Gustav Emil	Rentner	Altmarkt	6	94 120 B D B	1870	§ 46 der revid. Städte-Ordn.
23	Born, Bernhard Louis	Schuhmacher	Vorngasse	1	111	1866	
24	Braune, Gustav Heinrich	Kaufmann	Bahnhofstraße	19	191 C	1883	
25	Glaus, Carl Moritz	Töpfer	Bauzuerstraße	25	69	1887	
26	Christmann, August Wilhelm	Barbier und Zahnkünstler	Bauzuerstraße	8	89	1895	
27	Dietze, Emil Max	Kaufmann	Altmarkt	21	206 206 B	1880	
28	Döring, Ernst Robert	Klempnermeister	Kirchstraße	20	124	1903	
29	Drach, Georg Heinrich	Hutmacher	Kirchstraße	15	114	1888	
30	Dudack, August	Oberlehrer em.	Stolpauerstraße	3	101 C Abt. B	1874	§ 5 alin. 2 des Ortsstatut.
31	Dudel, Friedrich August	Tagearbeiter	Gr. Töpfergasse	13	290	1862	
32	Ebert, Carl Adolf	Cigarrenfabrikant	Gr. Töpfergasse	7	287	1868	§ 5 alin. 2 des Ortsstatut.

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger- Verpflichtung	Bemerkungen	Laufende Nr.
33	Eger, Carl Gustav	Cementwarenfabrikant	Kamenzerstraße	37	27 K Abt. B	1897		81
34	*Ehrichsohn, Carl Paul	Kaufmann	Altmarkt	24	244	1886		
35	Eibenstein, Carl Heinr. Rudolf	Glasfabrikant	Neustädterstraße	3	120 M S T W Abt. B u. 191 D X	1895		
36	Eibenstein, Franz August Carl	Glasfabrikant	Belmsdorferstraße	—	120 M S T Abt. B u. 191 D X	1899	{ wohnt Dresdnerstr. 41	82
37	Eisenbeiß, Johann Berthold	Schieferdecker	Südmilchstraße	4	106 J Abt. B	1889		83
38	Efelmänn, Friedrich Moritz	Bäckermeister	Gr. Töpfergasse	3	285	1903		84
39	Enax, Friedrich Adolf	Kaufmann	Bauzuerstraße	4	91	1896		85
40	Enax, Friedrich Moritz	Fleischer und Schankwirt	Altmarkt	17	202	1885		86
41	Engelhardt, Heinrich Oskar	Landwirt	Bauzuerstraße	14	86	1853		87
42	Ernst, Carl Wilhelm Gustav	Schneider	Herrmannstraße	6	214	1895		88
43	Feist, Ernst Eduard Oswald	Stellmacher	Dresdnerstraße	34	259 B Abt. A	1899		89
44	Fickert, Carl Julius	Kürschner	Kirchstraße	1	97	1861		90
45	Fischer, Friedrich Alwin	Kaufmann	Bahnhofstraße	4	200	1896		91
46	Fischer, Friedrich Hermann	Brötchhändler	Bauzuerstraße	44	73 J Abt. B	1867		92
47	Fischer, Karl Benjamin Oskar	Hutmacher	Bahnhofstraße	3	186	1903		93
48	Fischer, Carl Ferdinand	Töpfer	Carolastraße	4	61 H Abt. B	1887		94
49	Frenzel, Carl Ernst	Privatus	Südmilchstraße	2	106 G Abt. B	1887		95
50	Frenzel, Carl Moritz	Straßenwärter	Dresdnerstraße	40	1 B Abt. B	1896		96
51	Frenzel, Gustav Emil	Bahnsteigschaffner	Bauzuerstraße	63	66 D Abt. B	1893		97
52	Frendenberg, Emil Max	Kaufmann	Neustädterstraße	1	120 U Abt. B	1894		98
53	*Friedrich, Ludwig Robert	Bäcker	Bahnhofstraße	10	197	1877		99
54	Fritsching, Emil Richard	Photograph	Kamenzerstraße	37	27 P B	1891		100
55	Fröde, Johann August	Spediteur	Pfarrgasse	8	165	1885		101
56	Frömler, Friedrich David	Sattler u. Materialwhdl.	Kirchstraße	21	117	1876		102
57	Funk, Carl August	Kaufmann	Moltkestraße	2	191 E E A	1902		103
58	Fürstenau, Emil	Sanitätsrat Dr. med. prakt. Arzt	Dresdnerstraße	22	263	1871		104
59	Gagel, Louis Hermann	Töpfer	Wischöfsstraße	6	191 H	1894		105
60	Gebauer, Carl Friedrich	Restaurateur	Kamenzerstraße	27	12 D	1897		106
61	Gerhard, Heinrich Bernhard	Zimmermaler	Dresdnerstraße	13	252	1867		107
62	Gierth, Heinrich August	Stadtmusikdirektor	Wischöfsstraße	1	191 U A	1895		108
63	Glöckner, Gustav Adolf	Gelbgießer	Carolastraße	1	62 C Abt. B	1893	{ § 5 alin. 2 des Ortsstatuts.	109
64	Gnauck, August Bernhard	Kammacher	Gr. Töpfergasse	4	338	1862		110
65	Gnauck, Ernst Emil	Führwerksbesitzer	Goldbacherweg	3	257 E A	1893		111
66	Gnauck, Friedrich Heinrich	Rentner	Südmilchstraße	3	106 K Abt. B	1887		112
67	Gnauck, Heinrich August Alwin	Eisenbahnschaffner	Fichtestraße	1	63 Abt. B	1894		113
68	Gnauck, Moritz Friedrich	Schuhmacher	Fleischergasse	11	170	1882		114
69	Gnauck, Carl Friedrich	Kaufmann	Kirchstraße	11	102	1864		115
70	Gottlöber, Carl Ernst	Restaurateur	Altmarkt	23	243	1895		116
71	Gottlöber, Eduard Julius	Kutschler	Al. Töpfergasse	3	329	1899		117
72	Göhring, Carl Gottlob	Vöttcher	Albertstraße	6	52	1865		118
73	Grabig, Carl Gottlieb	Schriftsteller	Wagnergasse	5	222	1888		119
74	Grafe, Bruno Oswald	Kaufmann	Altmarkt	4	28	1887		120
75	Grafe, Friedrich Ernst	Oekonom	Grunagasse	6	298	1880		121
76	*Gräfe, Emil Heinrich	Kaufmann	Burgstraße	2	12 C 61 Abt. A 61 C Abt. B	1882		122
77	Grille, Ernst Paul	Schankwirt	Kirchstraße	10	147	1888		123
78	Grohmann, August	Privatus	Herrmannstraße	8	213	1859		124
79	Große, Friedrich August	Privatus	Neustädterstraße	14	120 V Abt. B	1864	{ wohnt Neu- städtlerstr. Nr. 14	125
80	Große, Friedrich Arthur	Maschinenfabrikant	Neustädterstraße	12	120 E B	1903		126
								127
								128
								129
								130
								131

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger-Verpflichtung	Bemerkungen
81	Großmann-Herrmann, Ernst Hermann	Kommerzienrat und Tuchfabrikant	Stolpnerstraße	5	192/193 194 Abt. A 101 B 106 C E F Abt. B	1869	
82	Großmann, Moritz Emil	Kommerzienrat u. Stadtrat	Bauznerstraße	42	74	1857	
83	Gröger, Moritz Eduard	Tuchhändler	Herrmannstraße	4	215	1865	
84	Günther, Friedrich August	Feuermann a. D.	Bismarckstraße	11	191 F F	1882	
85	Haase, Friedrich Hermann	Materialwarenhändler	Neumarkt	11	334	1875	
86	Haase, Friedrich Richard	Tischler	Neumarkt	6	305	1899	
87	Halte, Johann August	Fleischer	Albertstraße	3	30	1893	
88	Handrick, Paul Max	Scharwerksmaurer	Schulplatz	2	80 Abt. B	1891	
89	Hanisch, Julius Richard	Wattefabrikant	Schulplatz	5	78 D Abt. B	1891	
90	Hanisch, Reinhold Hermann	Tuchhändler	Bauznerstraße	1	29/157	1883	
91	Harig, Hermann Albrecht	Privatus	Karolastraße	6	61 J B	1876	
92	Hartmann, Ernst Hermann	Schaffner	Schmiedegasse	2	172 B	1898	
93	Hause, Gotthold Clemens	Bahnsteigschaffner	Ramenzerstraße	33	27 L Abt. B	1896	
94	Hause, Gustav Ernst	Lagearbeiter	Rammenauerstieg	2	9 Abt. B	1896	
95	Hause, Johann Carl August	Privatmann	Bauznerstraße	69	66 H Abt. B	1884	
96	Hauptmann, Moritz Alwin	Hilfsfeuermann	Fleischergasse	13	171	1895	
97	Heidel, Ernst Louis	Privatus	Bauznerstraße	77	66 N Abt. B	1872	
98	Heinrich, Johann Friedr. Clem.	Gärtner	Ramenzerstraße	3	2	1898	
99	Henke, Ernst Hermann	Kaufmann	Dresdnerstraße	1	246	1898	
100	Hensel, Carl August	Oberschaffner	Pfarrgasse	5	133	1887	
101	Heutschel, Friedrich August	Scharwerkszimmermann	Bauznerstraße	93/95	66 E E F F B	1895	
102	Heutschel, Heinrich Ewald	Privatus	Brauhausgasse	12	43	1893	
103	Heyde, August Louis	Beutler	Brauhausgasse	7	40	1871	
104	Heynold, Traugott	Sekretär u. Grundbuchf. a. D.	Altmarkt	13	182	1874	
105	Hilbenz, Georg Hermann	Kaufmann	Bauznerstraße	11	59/66 T Abt. B	1892	
106	Hille, Friedrich Robert	Schuhmacher	Klostergasse	6	104	1893	
107	Hoffmann, Albrecht	Blumenfabrikant	Kirchstraße	13	113 B	1865	
108	Hoffmann, Carl Friedr. Wilh.	Schneider	Al. Töpfergasse	10	310	1900	
109	Höfmann, Josef	Glasmacher	Stolpnerstraße	5	106 D Abt. B	1892	
110	Hoppstock, Adolf Heinrich	Kürschner	Bauznerstraße	21	67	1882	
111	Horn, Friedrich Wilhelm	Ziegeldecker	Dresdnerstraße	27	255 E	1874	
112	Hözel, Carl August	Lehrer	Bauznerstraße	55	66 Z Abt. B	1890	
113	Hörning, Johann Gottl. August	Landwirt	Al. Töpfergasse	9	332	1858	
114	Huhle, Emil Hermann	Fleischer	Ramenzerstraße	2	25	1885	
115	Huhle, Friedrich Alwin	Landwirt	Belmsdorferstraße	5	127 Abt. B	1885	
116	Hummel, August Paul	Schuhmacher	Altmarkt	12	181	1903	
117	Hüste, Ernst Richard	Stadtrat u. Kaufmann	Dresdnerstraße	5	207 C, 219, 248	1884	
118	Hüste, Friedrich August	Ökonom	Albertstraße	10	50	1886	
119	Jährig, Gottlob Heinrich	Hilfsweichenwärter	Wischössstraße	12	191 P	1881	
120	Jährig, Heinrich Ernst	Schuhmacher	Bauznerstraße	31	72	1896	
121	Jentsch, Friedrich Ewald	Bäcker	Kirchstraße	9	101	1871	
122	Ihle, Reinhard Otto	Kaufmann	Altmarkt	31	341	1886	
123	Junge, Gustav Ernst Wilhelm	Feuermann	Wischössstraße	3	191 V	1883	
124	Jurisch, Friedrich August	Restaurateur	Dresdnerstraße	16	272	1893	
125	Karich, Franz Louis Robert	Brauereibef.	Bauhofstraße	25	191 E	1888	
126	Kasper, Carl Alwin	Stadtrat	Bauznerstraße	7	57	1874	
127	Kasper, Oswald	Getreidehändler	Am Hof	1	217	1870	
128	Kasper, Johann Carl	Maurer	Neustädterstraße	—	131 B Abt. B	1897	
129	Kießling, Louis Emil	Gasthofbesitzer	Hohestrasse	2	191 F A	1903	
130	Kind, Ernst August	Schuhmacher	Bauhofstraße	5	187	1877	
131	Kind, Friedrich Oskar	Schuhmacher	Altmarkt	27	281	1896	

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger- Verpflichtung	Bemerkungen	Laufende Nr.
132	Rindermann, Ernst Traugott	Lehrer	Bauznerstraße	91	66 Y Abt. B	1888		183
133	Riepsch, Friedrich August Paul	Buchdruckereibesitzer, Lotteriekollekteur und Weinhändler	Altmarkt	8	96	1879		184
134	Riepsch, Gottlob Heinrich	Schneider	Dresdnerstraße	10	275	1847		185
135	Riepsch, Gustav Adolf	Fleischer und Schankwirt	Bauznerstraße	5	56	1868		186
136	Riepsch, Heinrich Wilh. Ernst	Seiler	Kamenzerstraße	8	22	1874		187
137	Rilige, Ernst Hermann	Maurer	Herrmannstraße	10	212	1896		188
138	Rilige, Ernst Reinhold	Scharwerkmaurer	Dresdnerstraße	33	255 K	1885		189
139	Riepschke, Reinhold Emil	Kaufmann	Altmarkt	18	203	1886		190
140	Röckel, Max Michael	Privatus	Kamenzerstraße	39	27 F Abt. B	1897		191
141	Röhler, Eduard Max	Bäcker	Wismarstraße	7	191 N N Abt. A	1898		192
142	Röhler, Friedrich Wilhelm	Markthelfer	Grunagasse	4	299	1868		193
143	Römer, Gustav Friedrich	Oekonom	Am Hof	19	234	1894		194
144	Raechner, David Heinr. Bernh.	Apotheker	Altmarkt	14	183	1895		195
145	Rreyzig, Richard Hermann	Blumenfabrikant	Karolastraße	3	62 D B	1899	wohnt Bi- wardstraße 3	196
146	Rürze, Friedrich Hermann	Biehhändler	Dresdnerstraße	42	257 C	1893		197
147	Rürze, Carl Theodor	Fleischer	Dresdnerstraße	18	270 271	1894		198
148	Rünze, Hermann Julius	Lohgerber	Schmöllner Weg	2	78 E Abt. B	1880		199
149	Rühn, Ernst Ludwig	Kentner	Bauznerstraße	71	66 J Abt. B	1880		200
150	Rangbein, Ernst Gustav	Kaufmann	Bauznerstraße	2	92	1903		201
151	Ränge, Ernst Adolf	Cigarrenfabrikant	Albertstraße	18	61 G 27 H Abt. B	1876		202
152	Ränge, Paul Otto Reinhard	Konditor und Hoflieferant	Altmarkt	3	27	1883		203
153	Lehmann, Friedrich August	Eisenbahnarbeiter	Pfarrgasse	4	167	1881	§ 5 alin. 2 des Ortsstatuts.	204
154	Lehmann, Friedrich Louis	Gelbgießer	Dresdnerstraße	24	262	1862		205
155	Lehmann, Heinrich Alwin	Drechsler	Kirchstraße	3	98	1891		206
156	Lehmann, Carl Heinrich	Materialwarenhändler	Kamenzerstraße	11	20	1845	§ 5 alin. 2 des Ortsstatuts.	207
157	Lehmann, Carl Hermann	Lohgerber	Dresdnerstraße	17	254 255	1875		208
158	Lehmann, Carl Traugott	penf. Arresthausinspektor	Bauznerstraße	52	73 C Abt. B	1854		209
159	Lehmann, Ludwig Ernst	Färbercubesitzer	Kirchstraße	28	120	1869		210
160	Lehnigk, Matthäus	Geschäftsgehilfe	Kamenzerstraße	1	1	1903		211
161	Leichber, Carl Heinrich	Maurer	Am Hof	5	218	1886		212
162	Liebing, Friedrich Gotthold	Hilfsweichensteller a. D.	Lindenstraße	4	75 C Abt. B	1891		213
163	*Löhnert, Clemens	Kaufmann	Altmarkt	9	152	1872		214
164	Löhnert, Emil Reinhard	Messerchmied	Bauznerstraße	36	76	1867		215
165	Löhnert, Carl Friedrich Otto	Messerchmied	Dresdnerstraße	12	274	1893		216
166	Löhnert, Robert Julius Emil	Hausbesitzer	Altmarkt	10	153	1863		217
167	Lohse, Paul Albert	Cigarrenfabrikant	Kirchstraße	19	116	1882		218
168	Lorenz, Andreas	Gerichtsdienner	Wismarstraße	15	191 H H A	1891		219
169	Lorenz, Carl Wilhelm	Ziegelcubesitzer	—	—	7 D Abt. B	1893		220
170	Mäder, Johannes Ernst	Lehrer	Dresdnerstraße	36	257 D	1894		221
171	Marschner, Friedrich August	Steinarbeiter	Grunagasse	8	297	1866		222
172	Marschner, Friedr. Aug. Wilh.	Lokomotivführer	Dresdnerstraße	21	255 C	1882		223
173	Matthes, Friedrich Wilhelm	Landwirt	Pfarrgasse	9	135	1882		224
174	May, Friedrich Emil Richard	Buchdruckereib. u. Redakt.	Altmarkt	15	184	1870		225
175	May, Heinrich Hermann	Bäcker	Bauznerstraße	17	62	1882		226
176	Männchen, Friedrich Adolf	Privatus	Bauznerstraße	28/26	80/81	1864		227
177	Weißner, Emil Richard	Kaufmann	Altmarkt	2	26	1898	Nur stimmb., § 46 der revid. Städte-Ordn.	228
178	Weißner, Ernst Otto	Kämmereikassenkontrol.	Bauznerstraße	87	66 V Abt. B	1887		229
179	Weißner, Friedrich Otto Alwin	Tuchhändler	Bauznerstraße	3	55	1886	§ 5 alin. 2 des Ortsstatuts.	230
180	Menzel, Carl August Richard	Schankwirt	Kirchstraße	30	82 Abt. B	1889		231
181	Metzsch, Johann Gottlieb	Maurer	Wagnergasse	1	220	1899		232
182	Meyer, Carl Wilhelm	Strumpfwirfer	Bauznerstraße	12/75	87/66 M Abt. B	1891		233

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger- Verpflichtung	Bemerkungen
183	Wieth, Carl Franz	Milchhändler	Kamenzerstraße	18	17	1899	{ § 5 alin. 2 des Ortsstatut.
184	Wieth, Johann August Otto	Gastwirt	Bautznerstraße	—	73 Abt. B	1897	
185	Wittig, Carl Clemens Theodor	Baumeister	Dresdnerstraße	38	257 B	1867	{ § 5 alin. 2 des Ortsstatut.
186	Waal, Friedrich Carl Robert	Schuhmacher	Brauhausgasse	11	42	1898	
187	Möbius, Oskar	Cigarrenfabrikant	Albertstraße	5	31	1880	
188	Möbus, Karl Heinrich	Glasschleifermeister	Belmsdorferstraße	4	127 E B	1903	
189	Müller, Ernst Emil	Fleischer	Kamenzerstraße	10	21	1894	
190	Müller, Paul Albert	Fleischer und Schankwirt	Gr. Töpfergasse	1	283 284	1889	
191	Müller, Gustav Moritz	Fabrikarbeiter	Neumarkt	4	294	1880	
192	Müller, Carl Ferdinand	Fabrikarbeiter	Al. Töpfergasse	8	311	1882	
193	Münchmeyer, Heinrich Carl	Oekonom	Kamenzerstraße	29	13	1899	
194	Naumann, Johann Carl	Hotelier	Bahnhofstraße	23	191 A A	1897	
195	Naumann, Wilhelm Ernst	Schuhmacher	Spaargasse	5	49/176	1863	
196	Näther, August Adolf Max	Seifensieder	Kirchstraße	14	127	1893	
197	Näther, Friedrich Ernst	Rentner	Altmarkt	20	205	1868	
198	Neumann, Ernst Louis	Hufschmied	Kamenzerstraße	23	12	1864	
199	Neumann, Friedrich Ernst	Hufbeschlagmeister	Kamenzerstraße	25	12 B	1895	
200	Nitsche, Friedrich August	pens. Weichenwärter	Am Hof	17	233	1874	
201	Nitschmann, Ottomar Robert	Kürschner	Kirchstraße	5	99	1875	
202	Noack, Wilhelm Alfred	Korbmacher	Brauhausgasse	18	64	1881	
203	Nocke, Ernst Gotthelf Ferdinand	Kupferschmied	Dresdnerstraße	11	251	1883	
204	Oblendorf, Paul Richard	Schlosser	Kirchgasse	1	129	1899	
205	Otto, Ernst Wilhelm	Cigarrenfabrikant	Kirchgasse	2	146	1875	
206	Panzer, Gustav Hermann	Stuhlbauer	Brauhausgasse	13	66 B	1894	
207	Paulisch, Ernst August	Bäcker	Kirchstraße	22	123	1885	
208	Paulisch, Carl Friedrich Gustav	Cigarrenfabrikant	Bautznerstraße	45	66 S Abt. B	1890	
209	Paulisch, Carl Wilhelm Gustav	Tabakarbeiter	Pfarrgasse	18	138	1857	
210	Peigel, Ernst Adolf	Rechtsanwalt	Lutherstraße	9	263 H	1901	
211	Peigel, Ernst Eduard	Privatus	Kamenzerstraße	7	4	1857	
212	Pegold, Ernst Hermann	Kaufmann	Kamenzerstraße	22	62 Abt. B	1893	
213	Pegold, Friedrich Ernst	Landwirt und Heuhändler	Goldbacherweg	1	257	1862	
214	Philipp, Christian Johannes	Kaufmann	Stiftsstraße	2	85 B Abt. B	1893	
215	Pietisch, Ernst Heinrich	Ratsdiener	Kamenzerstraße	28	62 F Abt. B	1881	
216	Pilz, Friedrich Max	Privatus	Bautznerstraße	51	66 CC Abt. B	1886	
217	Blasnick, Friedrich Hermann	Schlosser	Virkengasse	1	211 304	1887	
218	Blasnick, Carl Robert	Privatus	Schmöllnervog	—	336/124 F Abt. B	1882	
219	Pohland, Franz Oskar	Ratsührmacher	Am Mühlteich	2	171 D A	1869	
220	Prade, Carl Heinrich Alwin	Bildhauer	Carolastraße	10	69 B	1882	
221	Preische, Heinrich Adolf	Stellmacher	Kamenzerstraße	36	27 D Abt. B	1882	
222	Preische, Carl Hugo	Niemer	Bahnhofstraße	2	201	1883	
223	Priesich, Friedrich Louis	Töpfer	Bautznerstraße	43	66 C Abt. B	1900	
224	Ptock, Paul	Schuhmacher	Fleischergasse	2	180	1883	
225	Räde, Georg Bernhard	Dr. med. prakt. Arzt	Bahnhofstraße	15	191 B	1876	
226	Rehnert, Carl Friedrich	Maurermeister	Neustädterstraße	5 7	73 K L	1881	
					120 Q X Abt. B		
227	Reichenbach, Carl Robert	Rentner	Dresdnerstraße	19	255 B A	1852	
228	Reisbach, Ernst Wilhelm	Hospitalit	Virkengasse	2	210	1871	
229	Reisbach, Friedrich Wilhelm	Töpfer	Schadegäßchen	3	302	1886	
230	Richter, Adolf Alwin	Färberbesitzer	Schulplatz	4	78 F Abt. B	1882	
231	*Richter, Adolf Richard	Färberbesitzer	Schulplatz	4	78 F Abt. B	1882	
232	Richter, Carl Paul	Töpfer	Neustädterstraße	6	120 C Abt. B	1899	
233	Richter, Ernst Ehrenreich	Klempter	Kamenzerstraße	16	18	1896	
234	Richter, Heinrich Ernst	Hufschmied	Bismarckstraße	5	191 MM Abt. A	1891	
235	Richter, Heinrich Moritz	Privatus	Kirchgasse	4	145	1871	

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger- Verpflichtung	Bemerkungen
236	Richter, Friedrich Paul	Kürschner	Bauznerstraße	23	68	1874	
237	Richter, Carl August	Privatus	Am Hof	3	217 B	1873	{ wohnt Bismarckstr. 5.
238	Richter, Traugott Heinrich	Schuhmacher	Klostergasse	3	108	1865	
239	Riedel, Karl Hermann	Kaufmann	—	—	7 B G Abt. B	1903	{ § 5 alin. 2 des Ortsstatut.
240	Rietzschel, Ernst Louis	Kieler	Bahnhoßstraße	4	199	1885	
241	Ritter, Carl Moritz	Privatus	Kamenzerstraße	35	27 J Abt. B	1882	
242	Roch, Gustav Arthur	Dr. med. prakt. Arzt	Bahnhoßstraße	17	191 M	1885	
243	Roch, Heinrich Ferdinand	Schornsteinfeger	Dresdnerstraße	25	255 D	1874	
244	Röhner, Ernst Louis Hermann	Korbmacher	Wallgasse	6	323	1872	
245	Rößler, Ernst Friedrich Moritz	Landw. u. Hausschlächter	Lutherpark	2	319	1873	
246	Röthig, Max	Kaufmann	Am Mühlteich	4	171 F A	1886	
247	Rosenkranz, Friedrich Erwin	Steinarbeiter	Bauznerstraße	50	73 D Abt. B	1891	
248	Rothmann, Johann Gottfried	Überschaffner	Bißchofsstraße	7	191 X	1883	
249	Sachse, Carl Friedrich	Sattler	Virkengasse	6	225	1891	
250	Saminsky, Gustav Julius	Schnittwarenhändler	Bauznerstraße	30	79 107	1889	
251	Scheunemann, Friedrich Alfred	Kaufmann	Dresdnerstraße	2	279 288	1882	
252	Schlechte, Carl Oskar	Wagennachscher	Schadegäckchen	2	303	1895	
253	Schmidt, Carl Johann August	Töpfer	Kirchstraße	23	118	1891	
254	Schmidt, Carl Bernhard	Kaufmann	Bahnhoßstraße	11	190	1891	
255	Schmidt, Fried. Aug. Erdmann	Zimmermann	Albertstraße	4	53	1899	{ § 5 alin. 2 des Ortsstatut.
256	Schmidt, Fried. Gust. Hermann	Scharverksmauerer	Brauhausegasse	2	15	1891	
257	Schmidt, Joh. Traug. Robert	Schuhmacher	Altegasse	4	269	1897	
258	Schmidt, Paul Moritz Robert	Töpfer	Lindenstraße	8	75 Abt. B	1902	
259	Schneider, Hermann Moritz	Schmid	Bauznerstraße	33/35	73/73 C	1882	
260	Schneider, Andreas Robert	Tischler	Brauhausegasse	10	44	1869	
261	Schochert, Friedrich Paul	Drogist	Kirchstraße	7	100	1886	
262	Schöne, Hermann Alwin	Bahnarbeiter	Brauhausegasse	6	46	1898	
263	Schönweih, Carl Friedrich	Töpfer	Gr. Töpfergasse	11	289	1893	
264	Scholze, Traugott Heinrich	Tuchmacher	Al. Töpfergasse	11	333	1861	
265	Schramm, Carl Ehregott	Privatus	Bißchofsstraße	5	191 W	1866	
266	Schreyer, Carl Heinrich Ernst	Zimmermann	Lutherpark	3	320	1897	
267	Schubert, Gustav Paul	Maurermeister	Bißmarckstraße	14	191 LL QQ RR TT UU Abt. A	1898	
268	Schulze Friedrich Otto	Schlosser	Albertstraße	14	48	1885	
269	Schulze, Friedrich Carl Robert	Hufschmied	Kirchgasse	3	130	1885	
270	Schulze, Hermann Heinrich	Photograph	Hohestrasse	4	191 R	1898	
271	Schulze, Traugott Wilhelm	Schaffner	Dresdnerstraße	—	1 Abt. B	1894	
272	Schumann, Carl Otto	Bäcker	Altmarkt	19	204	1893	
273	Schurig, Carl Adolf	Restaurateur	Neumarkt	10	309	1896	
274	Schurig, Friedrich Hermann	Landwirt	Kamenzerstraße	38	27 C Abt. B	1882	
275	Seeliger, Ernst Wilhelm	Privatmann	Bauznerstraße	47	66 L Abt. B	1887	
276	Sickert, Ernst Hermann	Drehöbler	Am Mühlteich	1	171 C	1899	{ § 5 alin. 2 des Ortsstatut.
277	Sickert, Johann August	Pastor em.	Schmöllnerweg	5	77 C Abt. B	1902	
278	Sieg, Heinrich Bernhard	Händler	Kamenzerstraße	4	24	1880	
279	Siegismund, Carl August	Steinarbeiter	Al. Töpfergasse	5	330	1882	
280	Sohre, Ernst Eduard Wilhelm	Klempner	Dresdnerstraße	26	261	1889	
281	Sorsch, Ernst Albert	Oberpostassistent	Bauznerstraße	54	73 H Abt. B	1896	
282	Sowaidnig, Friedr. Heinr. Ed.	Waltmeister	Am Hof	11	230	1886	
283	Sowaidnig, Friedr. Rob. Herm.	Schuhmacher	Albertstraße	9	33	1896	
284	Spanke, Wilhelm Albert	Maurer	Buzkauerstraße	1	128 B Abt. B	1884	
285	Sparshuh, Friedrich	Bankdirektor	Dresdnerstraße	23	255 F	1873	
286	Steglich, Ernst Julius	Tagearbeiter	Bißchofsstraße	10	191 Q	1883	
287	Steglich, Friedrich August	Cigarrenfabrikant	Neumarkt	8	307	1877	

Bemerkungen

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger-Verpflichtung	Bemerkungen
wohnt Bismarckstr. 5. aln. 2 des Ortsstatutes.	288 Steudtner, Carl Hermann	Lehrer	Bauznerstraße	53	66 W Abt. B	1883	
	289 Stözel, Ernst Hermann	Schuhmacher	Kamenzerstraße	17	9	1891	
	290 Straußberger, August Heinrich	Lohnfahrwerksbes.	Bismarckstraße	1/3	191 C C 191 D D	1889	
	291 Sturm, Ernst Wilhelm	Schlosser	Bismarckstraße	19	191 K K Abt. A	1899	
	292 Suder, Adolf Gustav	Glasfabrikant	Belmsdorferstraße	6	127 D Abt. B	1895	
	293 Teich, Friedrich Wilhelm	Dienstmann	Neumarkt	5	301	1880	
	294 Teich, Johann Carl jun.	Büchsenmacher	Kirchstraße	24	122	1896	
	295 Teich, Johann Carl sen.	Büchsenmacher	Wallgasse	5	315	1864	
	296 Thesel, Rudolf Ernst	Drogist	Bahnhofstraße	1	185 B	1898	
	297 Thiele, Ernst Wilhelm	Kaufmann	Kirchstraße	2	151	1883	
	298 Tischer, Johann	Spediteur	Kamenzerstraße	26	62 E Abt. B	1898	
	299 Träger, Friedrich Hermann	Schneider	Bauznerstraße	29	71	1873	
	300 Tranitz, Gustav Hermann	Restaurateur	Dresdnerstraße	30	259	1890	
	301 Tuzechky, Arthur Georg	Baumstr.	Dresdnerstraße	40	257 D	1895	
	302 Ulbrich, Heinrich	Landwirt	Pfarrgasse	20	137	1880	
	303 *Vogel, Friedr. Aug. Bernhard	Hufschmied u. Schankwirt	Bahnhofstraße	13	191	1875	
	304 Voigt, Heinrich Alwin	Bandagist u. Handschuhmacher	Altmackt	16	185	1883	
	305 Wagner, Carl Julius	Kämmerer	Bauznerstraße	81	66 Q Abt. B	1888	Nur stimmbär, § 46 der revis. Städte-Ordn.
	306 Wagner, Emil Oskar	Kaufmann	Bahnhofstraße	8	198/207 B A	1899	
	307 Wagner, Johann Moritz	Schlosser	Pfarrgasse	14	143	1880	
	308 Walther, Adolf	Schuhmacher	Am Hof	14	235	1884	
	309 Walther, August Bernhard	Uhrmacher	Bahnhofstraße	12	196	1865	
	310 Wähner, Ernst Robert	Tischler	Kirchstraße	26	121	1891	
	311 Weise, Carl Friedrich Robert	Korbmacher	Am Hof	10	237	1899	
	312 Wemme, Friedrich Wilhelm	Töpfer	Worngasse	2	112	1874	
	313 Werner, Ernst Robert	Klempner	Bauznerstraße	32	78	1896	
	314 Werner, Carl Friedrich Paul	Klempner	Bauznerstraße	18	84	1887	
	315 Werner, Friedrich Otto	Klempner	Kirchstraße	4	150	1879	
	316 Winkler, Friedrich Ernst	Markthelfer	Bauznerstraße	59	66 P Abt. B	1896	wohnt Lindenstr. 10
	317 Wockat, Ernst Moritz	Händler	Bischofsstraße	4	191 G	1893	
	318 Wohllebe, Friedrich Wilhelm	Glashüttenarbeiter	Neustädterstraße	—	130 Abt. B	1894	
	319 Besch, Carl Ernst	Schuhmacher	Wallgasse	9	316 B	1872	
	320 Ziegenbalg, Friedrich Alwin	Fabrikarbeiter	Spaargasse	1	174	1898	
	321 Bieschang, Ewald Alfred	Rechtsanwalt	Bauznerstraße	46	73 E 77 B Abt. B	1885	
	322 Zimmer, Carl Adolf	Töpfer	Kirchgasse	5	131	1871	
	323 *Zimmer, Ernst Heinrich Alwin	Schuhmacher	Al. Töpfergasse	6	312	1887	
	324 Zimmermann, Carl Gottlob	Schuhmacher u. Kirchendiener	Pfarrgasse	6	166	1887	
	325 Böll, Ernst Max	Töpfer	Bauznerstraße	38	75	1898	
	326 Böll, Friedrich Moritz	Töpfer	Neumarkt	1	291	1885	
	327 Böll, Friedrich Wilh. Moritz	Kürschner	Albertstraße	7	32	1891	
	328 Büselsdorf, Carl Heinrich	Tischler	Kamenzerstraße	24	263 C A 62 B	1875	
					Abt. B		

aln. 2 des  
Ortsstatutes.

## 2) Mit Wohnhäusern im Stadtbezirk nicht angefassene, stimmberechtigte und wählbare Bürger.

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger- Verpflichtung	Bemerkungen	Laufende Nr.
1	Anton, Wilhelm Paul	Töpfer				1899		49
2	Apelt, Ernst Julius	Hilfsweichensteller				1899		50
3	Arnhold, Karl Ernst	Schuhmann				1903	{ Nur stimmb., § 46 der revis. Städte-Ordn.	51
4	Aster, Eduard Albert	Bremser				1899	{ Nur stimmb., § 46 der revis. Städte-Ordn.	52
5	Aßmann, Ernst Heinrich	Waldaufseher				1859	{ § 46 der revis. Städte-Ordn.	53
6	Ay, Ernst Julius	Glasschmelzer				1893		54
7	Ay, Carl Johann	Glasschmelzer				1899		55
8	Bartusch, Friedrich Hermann	Kaufmann				1901		56
9	Baumann, Carl August	Privatus				1860		57
10	Baumgärtel, Friedrich Wilhelm	Feuermann				1898	{ Nur stimmb., § 46 der revis. Städte-Ordn.	58
11	Beeger, Paul Arthur	approb. Tierarzt und städt. Fleischbeschauer				1896	{ § 46 der revis. Städte-Ordn.	59
12	Benad, Ernst Emil	Gerichtsdienner				1899		60
13	Benad, Ernst Moritz Wilhelm	Ober-Postassistent				1897		61
14	Berger, Carl Friedrich	Tuchmacher				1863		62
15	Beyer, Bernhard Clemens	Fleischer				1888		63
16	Bickhard, Georg Jakob Friedr.	Kaufmann				1902		64
17	Böhme, Friedr. Gustav Paul	Brieträger				1894		65
18	Boden, Carl August	Steueraufseher				1894		66
19	Börner, Hermann Anton	Bremser				1899		67
20	Borig, Johann Friedrich	Schulhausmann a. D.				1858		68
21	Braune, Ernst Clemens	Amtsgerichtsaktuar				1902		69
22	Bruchmann, Friedrich Wilhelm	Schneider				1874		70
23	*Bürger, Eduard Bruno	Glasfabrikant				1895		71
24	Bundermann, Andreas Carl	Händler				1894		72
25	Burkhardt, Theodor	Barbier u. Zahfkünstler				1874		73
26	Ghory, Robert	Oberlehrer				1884		74
27	Clans, Alex. Wilhelm Gustav	Sekretär, Gerichtsschreiber				1893		75
28	Cotta, Carl Gustav	Amtsgerichts-Aktuar				1899		76
29	Daniger, August Franz Johann	Schreiber				1899		77
30	Döckert, Carl August	Cigarrenfabrikant				1885		78
31	Döring, Leberecht August	Privatmann				1855		79
32	Dost, Carl Bruno	Amtsgerichtsrat				1903		80
33	Eckardt, Heinr. Chr. Louis Rich.	Kaufmann				1899		81
34	Ebisbach, Carl Friedr. Gottlob	Schneider				1865		82
35	Eisenbeiß, Joh. Christ. Heinr.	Privatmann				1883		83
36	Eijold, Gustav Heinrich	Schneider				1896		84
37	Enax, Carl August	Schuhmacher				1842		85
38	Enax, Carl Otto	Geschäftsführer				1900		86
39	Engelhard, Heinr. Aug. Arthur	Dekonom				1894		87
40	Fichte, Friedrich August	Biehhändler				1894		88
41	Fichte, Gustav Hermann	Glasmacher				1896		89
42	Fichte, Heinrich Bernhard	Blumenfärbler				1891		90
43	Fickert, Julius Friedr. Robert	Kürschner				1895		91
44	Fischer, Friedrich Oswald	pens. Kämmerer u. Post- direktor a. D.				1874		92
45	Fischer, Gustav August Emil	Schuhmacher				1900		93
46	Friedrich, Christian	Communarbeiter				1849		94
47	Förster, Martin Arthur	Oberpostassistent				1901		95
48	Fritsch, Carl August	Kantor und Lehrer				1874		96

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger- Verpflichtung	Bemerkungen
49	Frömler, Gustav Adolf	Rats- u. Polizeiexpeditent				1903	Nur stimmbär., § 46 der revid. Städte-Ordn.
50	Fuchs, Carl Friedrich Julius	Eisenbahnassistent				1888	
51	Gabsch, Carl Ernst	Eisenbahnschaffner				1894	
52	Gäbler, Josef	Gendarm a. D.				1903	
53	Gebler, Wilhelm Louis	Nebenzolleinnehmer a. D.				1900	
54	Geidel, Heinrich	vens. Amtsgerichtskontrol.				1874	Nur stimmbär., § 46 der revid. Städte-Ordn.
55	Gerhardt, Otto Moritz	Wassermeister				1896	
56	Gerisch, Franz Richard	Pastor				1895	
57	Geyer, Emil Arthur	Postassistent				1903	
58	Gierth, Friedrich August Max	Musiker				1898	
59	Gierth, Hermann Alfred	Konzertmstr.				1898	
60	Gleich, Carl Alfred	appr. Tierarzt				1898	
61	Gnauck, Carl August	Rangiervormann				1894	
62	Gnauck, Carl Friedr. Hermann	Kaufmann				1893	Nur stimmbär., § 46 der revid. Städte-Ordn.
63	Gocht, Ernst Leberecht	Gasmeister				1886	
64	Görlicher, Herm. Adolf Oswald	Glasmacher				1895	
65	Gottlöber, August Heinrich	Gerbereiarbeiter				1899	
66	Grafe, Ernst Otto	Markthelfer				1899	
67	Greulich, Rudolf Gustav	Cigarrenfabrikant				1883	
68	Grimm, Carl Oskar	Bäcker				1899	
69	Große, Carl Heinrich Adolf	Schuhmacher				1865	
70	Großmann, Emil Georg	Tuchfabrikant				1895	
71	Güldner, Aug. Friedr. Franz	Schuhmacher				1899	
72	Günther, Friedrich Hermann	Bahnwärter				1899	
73	Güttler, Max	Lehrer				1878	
74	Gaase, Joh. Gottfried August	Weichenwärter a. D.				1895	
75	Gaaser, Georg Paul	Glasschleifer				1899	
76	Gaaser, Peter	Tuchmacher				1863	
77	Gamann, Carl Heinrich	Mauerpolier				1899	
78	Hammer, Wilhelm Ernst	Fleischer				1899	
79	Hanisch, Friedrich August	Privatmann				1869	
80	Hänsel, Georg Hermann	Stationsspirant				1890	
81	Häenapp, Joh. Georg Richard	Buchhändler				1896	
82	Hartmann, Ernst Franz	Friseur und Zahnkünstler				1893	
83	Hartmann, Emil Wilhelm	Maurer				1899	
84	Haschke, Johann Gottfried	Schaffner				1895	
85	Hause, Emil Gustav	Vorarbeiter				1895	
86	Hause, Ernst Reinhold	Kantor em.				1896	
87	Hause, Friedrich Wilhelm	Bierschröter				1899	
88	Hauptmann, Carl Gustav	Eisenbahnbremjer				1898	
89	Hebenstreit, Karl Emil	Ingenieur				1903	
90	Heide, Friedrich August	Tischler				1899	
91	Heide, Moritz Eduard	Bäcker				1894	
92	Heidig, Christian Friedrich	Feuermann a. D.				1884	
93	Heine, Gustav Adolf	Glasmacher				1894	
94	Heinh, Heinrich Adolf	Privatus				1865	
95	Heinz, Louis Ernst	Kaufmann				1865	
96	Heinsdorf, Friedr. Wilh. Herm.	Oberschaffner				1894	
97	Helwig, Friedrich Emil	Ziegelerarbeiter				1896	
98	Hennig, Ernst Clemens	Pastor				1895	
99	Hennig, Ernst Hermann	Postschaffner				1899	
100	Hennig, Friedrich Hermann	Kutschier				1899	
101	Hensel, Carl August Wilhelm	Hilfsweichensteller				1895	
102	Hentschel, Adolf Louis	Privatus				1873	

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger- Verpflichtung	Bemerkungen
103	Hentichel, Carl Heinrich	Töpfer				1873	
104	Hentschel, Ernst Louis	Briefträger				1896	
105	Henze, Gustav Adolf	Dr. phil. Schuldirektor				1878	
106	Herberg, Ernst Gustav	Güterbotenarbeiter				1899	
107	Herberg, Ernst Heinrich	Weichenwärter				1890	
108	Herz, August Max	Buchhalter				1887	
109	Heyde, Clemens Richard	Schmied				1896	
110	Heymann, Friedrich Maxim.	Barbier				1859	
111	Heymann, Otto Friedr. Maxim.	Barbier				1899	
112	Hille, Friedrich Ernst	Prokurist				1889	
113	Hille, Friedr. Wilhelm Louis	Leinweber				1853	
114	Hirte, Christoph August	Bodenmeister				1894	
115	Hoffmann, Albert Bruno	ven. Bahnhofmeister				1897	
116	Hoffmann, Gustav Hermann	Glasfabrikant				1899	
117	Höhn, Friedrich Wilhelm	Gendarm a. D.				1898	
118	Höncke, Carl Hermann	Zimmermaler				1876	
119	Höncke, Georg Max	Maler				1899	
120	Hörnig, Carl Hermann	Rentner				1882	
121	Höche, Carl Friedrich	Weichensteller				1894	
122	Horn, Friedrich Otto	Maler				1903	
123	Hübner, Friedrich Julius	Kohlenvermesser				1899	
124	Hahn, Friedrich August Max	Kaufmann				1891	
125	Jentsch, Carl Heinrich	Eisenbahnschaffner				1896	
126	Illgen, Oskar Richard	Lehrer				1893	
127	Jührich, Carl Friedrich	ven. Steuerausseher				1894	
128	Kahle, Ernst Gustav	Stationsassistent				1901	
129	Karisch, August Hermann	Glasschleifer				1894	
130	Kästner, Franz Reinhold	Rats- u. Polizeiwachtmeister				1901	Nur Stimmnummer, § 46 der revid. Städte-Ordn.
131	Keilpflug, Ernst	Maler				1892	
132	Keller, Hans Ernst	Kaufmann				1900	
133	Keyn, Carl Moritz	Tischler				1867	
134	Kiank, Ernst Gottfried	Weichensteller				1897	
135	Kind, Carl Otto	Schuhmacher				1863	
136	Klemm, Carl Robert	Stadtbaumeister				1893	Nur Stimmnummer, § 46 der revid. Städte-Ordn.
137	Klepisch, Carl	Buchbinder				1846	
138	Klezsch, Heinrich Richard	Schneider				1895	
139	Kluge, Ernst Moritz	Schaffner				1898	
140	Kluge, Ernst Wilhelm	Massen				1897	
141	Knoblauch, Carl August	Lehrer				1902	
142	Köckritz, Carl Gotthelf	Töpfer				1871	
143	König, Friedrich Emil	Arbeiter				1895	
144	Kramer, Paul	Hilfsfeuermann				1899	
145	Kraus, Julius Hermann	Bahnmärter				1896	
146	Kreuzschmar, Carl Otto	Packer				1894	
147	Kreuzschmar, Richard Ehregott	Stationsassistent				1894	
148	Krug, Dr. jur., Veit Hans Gerh.	Amtsgerichtsassessor				1903	
149	Kuschke, August Heinrich	Lokomotivheizer				1894	
150	Kühn, Moritz Oswald	Gießermeister				1901	Nur Stimmnummer, § 46 der revid. Städte-Ordn.
151	Lange, Dr. jur., Heinrich Oskar	Bürgermeister				1893	
152	Lange, Ferdinand Ernst	Weichensteller				1894	
153	Larraß, Carl Traugott	Rentner				1882	
154	Lehmann, Bruno Richard	Färbermeister				1898	
155	Lehmann, Ernst Otto	Fleischermeister				1897	
156	Lehmann, Friedrich Bernhard	Gasthofspächter				1894	

ermerkungen

Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger- Verpflichtung	Bemerkungen
157	Lehmann, Friedrich Maximilian	Sparlottenkassierer			1883		
158	Lehmann, Heinrich Richard	Rats- und Polizei- Registrator			1897	§ 46 der revis. Städte-Ordn.	
159	Löhnert, Bruno Arthur	Restaurateur			1903		
160	Mante, Carl Franz Paul	Schaffner			1895		
161	Mann, Johann Gustav	Bremser			1894		
162	Mansfeld, Theodor Max	Sparlottenkontrolleur			1888	§ 46 der revis., Städte-Ordn.	
163	Marschner, Carl Friedrich	Kentner			1857		
164	Marschner, Johann Gottlieb	pens. Bahnmüller-			1890		
165	May, Carl Adolf	Korbmacher			1893		
166	Meißner, Carl Paul	Fleischer			1899		
167	Meißner, Georg Rudolf	Fabrikdirektor			1898		
168	Mellentin, Carl Friedr. Wilh.	Gerichtsdienner			1899		
169	Michalk, Johann August	Herbergsvater			1900		
170	Wöbbius, Ernst Clemens	Packer a. D.			1895		
171	Witos, Heinrich August	Hospizverwalter			1867	§ 46 der revis., Städte-Ordn.	
172	Wäfels, Emil Hermann	Landbrieträger			1899		
173	Raumann, Franz August	Kentner			1859		
174	Neubert, Carl August	Weichenwärter			1895		
175	Neumann, Carl Wilhelm	Bremser			1898		
176	Neumann, Ernst Max	Bremser			1895		
177	Neumann, Gustav Emil	Uhrmacher			1893		
178	Neumann, Johann Ernst	Kaufmann			1890		
179	Neumann, Ernst	Schaffner			1894		
180	Nitsche, August Emil	Schaffner			1899		
181	Nitsche, Friedr. Gustav Paul	Schaffner			1895		
182	Nitsche, Hermann Oskar	Lokomotivführer			1896		
183	Nitschmann, Carl Heinrich	pens. Briefträger			1844		
184	Gehrig, Max Gustav	Kaufmann			1895		
185	Wapsdorf, Franz Wilhelm	Amtsstraßenmeister			1899		
186	Pech, Johann August	Hilfsweichensteller			1894		
187	Petrash, Friedrich Wilhelm	Eisenbahnbremser			1898		
188	Petsch, Johann Gotthelf Wilh.	Gendarm			1903		
189	Pfützner, Ernst Friedrich	Oberschaffner a. D.			1882		
190	Pilz, Ernst Gustav	Kaufmann			1876		
191	Plasnick, Aug. Ad. Rob. Max	Töpfer			1899		
192	Pollack, Friedrich August	Glaschleifer			1896		
193	Pottrich, Gustav Adolf	Fabrikarbeiter			1899		
194	Preusche, Friedrich Emil	Eisenbahnschaffner			1896		
195	Preusche, Gustav Alwin	Bahnsteigschaffner			1894		
196	Preusche, Gustav Hermann	Oberschaffner			1887		
197	Räze, Carl August Eduard	Glasmacher			1896		
198	Räze, Gustav Alwin	Wagenschreiber			1899		
199	Räze, Carl Heinrich August	Braumeister			1895		
200	Reichelt, Johann	Oberlehrer			1873		
201	Resik, Johann	Briefträger			1894		
202	Richter, Ernst Adolf	Privatus			1903		
203	Richter, Gustav Reinhold	Kutschier			1896		
204	Richter, Johann Albert Julius	Töpfer			1898		
205	Richter, Max Ewald Ehrenreich	Wagentücker			1899		
206	Ritschel, Ernst	Schaffner			1894		
207	Rink, Friedrich August	Steuererinnnehmer a. D.			1892		
208	Ritscher, Paul Alexander	Lehrer			1880		
209	Rönsch, August Oswald	Glaschleifer			1899		

ur stimmber.,  
46 der revis.  
Städte-Ordn.ur stimmber.,  
46 der revis.  
Städte-Ordn.ur stimmber.,  
46 der revis.  
Städte-Ordn.

Laufende Dr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger-Verpflichtung	Bemerkungen	Laufende Dr.
210	Rösch, Hermann Oskar	Bureauvorsteher				1899		263 Wern
211	Rühle, Carl Heinrich Adolf	Schneider				1888		264 Wert
212	Schäfer, Carl August	Brieträger				1894		265 Weß
213	Scheumann, Friedrich August	Kaufm. u. Stadtrat a. D.				1850		266 Wint
214	Schemig, Carl Friedrich	Bremser				1894		267 Wolf
215	Schiemann, Heinrich Carl	Brieträger				1898		268 Wust
216	Schilling, Ernst Bernhard	Bodenmeister				1903		279 Becht
217	Schlenkrich, Friedrich August	Tuchmacher				1850		270 Jimm
218	Schmidt, Carl Gottlieb	Hilfsweichensteller				1894		271 Sche
219	Schmidt, Ernst Paul	Musiter				1897		272 * Zw
220	* Schneider, Emil Hugo	Bahnhofrestaurateur				1901		
221	Schneider, Carl Friedr. Ehregott	Schuhmacher				1865		
222	Schneider, Friedr. Robert Paul	Tischler				1897		
223	Schneider, Richard Georg	Leiter einer Buchdr.				1896		
224	Scholz, Friedrich Wilhelm	Weichensteller				1895		
225	Scholz, Paul Gustav Carl	Gelbgießer				1899		
226	Scholze, Georg Ewald	Amtsrichter				1903		
227	Schöne, Carl Bruno	Schirrmeister				1891		
228	Schott, Theodor	Kupferschmied				1886		
229	Schubert, Gustav Adolf	Weichensteller				1893		
230	Schulze, Johann Alwin	Wagenrücker				1899		
231	Schurig, Bruno Bernhard	Eisenbahnschaffner				1894		
232	Schwan, Johann Franz August	Schneider				1895		
233	Schwerdtner, Ernst Wilhelm	Metallfabrikarbeiter				1899		
234	Seyfert, Aug. Clemens Theodor	Magnetiseur				1897		
235	Silbermann, Ernst Louis	Amtsgerichtswachtmeister				1902		
236	Springer, Adolf Louis	Gerichtsdienner				1898		
237	Starke, Carl Wilhelm Robert	Schirrmeister				1898		
238	Stecher, Friedrich Emil	Oberlehrer und Organist				1876		
239	Steglich, Traugott Heinrich	Hilfsweichensteller				1894		
240	Sterl, Joh. Friedr. Wilhelm	Portier				1891		
241	Stübner, Carl Ernst	Güterkassierer				1898		
242	Synatschke, Carl Robert	Güterbodenvorarbeiter				1895		
243	Täubrich, Gustav Adolf	Stadtrat, Rentner und Kirchenrechnungsführer				1863		{ Nur stimmb., § 46 der revid. Städte-Ordn.
244	Tannert, Ernst Wilhelm	Lehrer				1888		
245	Techritz, Friedrich August	Weichenwärter				1894		
246	Teuber, Heinrich	Glas schleifer				1895		
247	Thunig, Carl Friedrich August	Privatmann u. Friedensricht.				1890		
248	Ulbricht, Carl August	Auszügler				1858		
249	Ullrich, August Gottlob Robert	Kaufmann u. Stadtrat				1896		
250	Walten, Ernst Traugott	Formier				1894		
251	Walten, Heinrich Georg	Den händler				1899		
252	Vogel, Friedr. Gustav Clemens	Schuhmacher				1879		
253	Wölfel, Johannes	Bahnarbeiter				1899		
254	Voigt, Bruno Erwin	Bahnarbeiter				1899		
255	Wächter, Friedrich Emil	Postdirektor				1898		
256	Walther, Louis Hermann	Bahnhofsinspektor				1899		
257	Weber, Julius Gustav	Fahrgeldkassierer				1891		
258	Weber, Carl Friedrich	Lohnfuhrwerksbesitzer				1876		
259	Weck, Carl Friedrich Eduard	Fabrikarbeiter				1869		
260	Wentscher, Carl Adolf	Sattler				1868		
261	Wenzel, Carl Alwin	Architekt				1903		
262	Werner, Alwin Richard	Metallprobierer				1902		

LS

Erkungen	Laufende Nr.	Name	Stand oder Gewerbe	Straße od. Platz	Nr.	Brd.-Cat.-Nr.	Zeit der Bürger- Verpflichtung	Bemerkungen
	263	Werner, Carl Friedrich	Privatmann				1848	
	264	Werthine, Carl Gustav	Glasschleifer				1899	
	265	Wezel, Richard Emil	Dr. phil. Oberpfarrer				1882	
	266	Winkler, Friedrich Wilhelm	Lehrer				1890	
	267	Wolf, Ernst	Lehrer und Kirchner				1890	
	268	Wurstmann, Ernst Emil	Lehrer				1898	
	279	Beisch, Friedrich Robert	Lederhändler				1898	
	270	Zimmermann, Wilh. Richard	Ratsförster				1891	
	271	Zschech, Johann	Privatus				1893	
	272	*Zwahr, Hermann	Kaufmann				1893	

Bischofswerda, am 28. Oktober 1903.

## Der Stadtrat.

Dr. Lange, Bürgermeister.



## Der Wahlausßchuß.

Dr. Lange, Vorf.  
Großmann.  
Rudolf Greulich.  
Bermann Zwahr.  
Gustav Suder.  
Richard Richter.  
Reinhold Kneißke.  
Oskar Wagner.

